

Mode d'emploi

Français canadien

M400 Corpus HD

CE

Cher utilisateur de Permobil

Nous vous félicitons pour votre choix de fauteuil roulant électrique. Nous nous attachons à ce que vous demeuriez satisfait de votre choix de fournisseur et de produit. Votre fauteuil roulant électrique est conçu pour vous donner un maximum de confort et de sécurité tout en répondant aux exigences de sécurité et de l'environnement.

Avant de commencer à utiliser votre fauteuil roulant, il est important de lire et de bien comprendre le contenu de ce mode d'emploi, en particulier les consignes qui se rapportent à la sécurité.

Réalisé et publié par Permobil

Version: 8

Date: 2021-11-30

No de commande: 335870 fra-CAN

Comment contacter Permobil

Permobil Inc.
300 Duke Drive
Lebanon, TN 37090
USA

Tél. : +1 800 736 0925
Télécopieur : +1 800 231 3256
Courriel : support@permobil.com
Site Web : www.permobil.com

Siège social du groupe Permobil

Permobil AB
Per Uddéns väg 20
861 36 Timrå
Sverige

Tél. : +46 (0) 60 59 59 00
Télécopieur : +46 (0) 60 57 52 50
Courriel : info@permobil.com
Site Web : www.permobil.com

1	Renseignements importants	9
1.1	Garantie.....	10
1.2	Approbation de produit.....	11
1.3	Soutien technique	15
1.4	Cybersécurité.....	16
1.5	Signalement d'incidents.....	16
1.6	Pièces détachées et accessoires	16
1.7	Commande de documents.....	17
1.8	Mise au rebut et recyclage.....	17
2	Consignes de sécurité	19
2.1	Description des mises en garde.....	20
2.2	Avertissements et précautions	23
3	Apprendre à connaître votre fauteuil roulant	39
3.1	Aperçu.....	41
3.2	Caractéristiques techniques	43
3.3	Autocollants	46
3.4	CONCEPTION ET FONCTIONNEMENT	52
3.5	Panneau de commande	69
3.6	Accessoires.....	123
4	Préparer pour l'utilisation	125
4.1	Paramètres et réglages	126
4.2	Maniabilité et conduite	144

4.3	Batteries	161
4.4	Transport du fauteuil roulant	167
5	Entretien et réparations	179
5.1	Fréquence de l'entretien et inspections	182
5.2	Trousse à outils	185
5.3	Nettoyage	185
5.4	Remplacement des batteries	188
5.5	Stockage des batteries	193
5.6	Roues motrices	195
5.7	Roulettes pivotantes	199
5.8	Réinitialisation du disjoncteur principal et l'isolateur de batterie	201
5.9	Débrayage des freins	203
5.10	Ceinture de maintien	203
6	Dépannage	205
6.1	Guide de dépannage	206
6.2	Diagnostics, panneau de commande R-net à ACL	208
6.3	Diagnostics, panneau de commande R-net à DEL	212
6.4	Réparer des unités défectueuses	217
	Index	218

1 Renseignements importants

Avant de commencer à utiliser votre fauteuil roulant, il est important de lire et de bien comprendre le contenu de ce mode d'emploi, en particulier les consignes qui se rapportent à la sécurité.

Ce mode d'emploi a essentiellement pour but de vous rendre familier avec les fonctions et les caractéristiques de votre fauteuil roulant et de vous indiquer comment l'employer de la meilleure manière possible. Il contient des renseignements importants concernant la sécurité et l'entretien et décrit les problèmes susceptibles de se produire pendant que vous utilisez le fauteuil roulant.

Conservez toujours ce mode d'emploi à votre proximité lors de l'utilisation de votre fauteuil roulant, au cas où vous auriez besoin de renseignements concernant son utilisation, les directives de sécurité et son entretien.

Par ailleurs, vous trouverez des renseignements sur nos produits sur notre site Web à l'adresse :

Les renseignements, les photos, les illustrations et les caractéristiques techniques correspondent aux données disponibles sur le produit au moment de la mise sous presse de ce manuel. Les photos et illustrations reproduites dans ce mode d'emploi ne sont données qu'à

titre d'exemples et ne doivent pas être considérées comme la représentation exacte des éléments de votre fauteuil roulant électrique.

Nous nous réservons le droit d'apporter des modifications au produit sans aucun préavis.

Pour les malvoyants, ce document peut être téléchargé sur . L'outil d'agrandissement du lecteur PDF peut être utilisé pour obtenir la taille de texte et d'image désirée.

1.1 Garantie

Veillez contacter votre revendeur ou Permobil Inc. (É.-U.) en ce qui concerne la période de garantie de ce produit.

Les Renseignements sur la garantie de produit énoncent les conditions de la garantie. Pour en savoir davantage sur les garanties applicables, consultez <https://permobilus.com/support/warranties/>.

**PRUDENCE!****Pièces de rechange non agréées**

Si une pièce est remplacée sans l'approbation de Permobil, la garantie du fauteuil roulant sera annulée. Permobil décline toute responsabilité pour toute perte qui se produirait à la suite d'un composant du système de commande qui aurait été ouvert, réglé ou modifié sans permission.

1.2 Approbation de produit

Ce produit répond aux exigences des documents suivants :

- Fauteuils roulants et scooters électriques et leurs chargeurs : exigences et méthodes d'essai (EN 12184).
- Série de normes pour fauteuil roulant ISO 7176.
- Règlement de la FDA des États-Unis 21 CFR 820.
- Directive relative aux dispositifs médicaux (93/42/CEE).

1.2.1 Déclaration de la FCC (Commission fédérale des communications des États-Unis)

Cet équipement a été testé et déclaré conforme aux limites pour périphériques numériques de classe B, selon la section 15 de la réglementation FCC. Ces limites sont destinées à assurer une protection raisonnable contre les interférences nuisibles dans une installation résidentielle. Cet équipement produit, utilise et peut émettre de l'énergie radiofréquence et, s'il n'est pas installé et utilisé conformément aux directives, peut causer des interférences nuisibles aux communications radio. Cependant, il n'existe aucune garantie que ces interférences n'aient pas lieu dans une installation particulière. Si l'équipement cause des interférences nuisibles à la réception des signaux de radio ou de télévision, ce qui peut être déterminé en mettant l'équipement hors et sous tension, l'utilisateur peut essayer d'éliminer les interférences en prenant au moins l'une des mesures suivantes.

- Modifiez l'orientation ou l'emplacement de l'antenne réceptrice.
- Augmentez l'espacement entre l'équipement et le récepteur.
- Branchez l'équipement sur une prise d'un circuit différent de celui du récepteur.
- Contactez votre revendeur ou un technicien radio/télévision qualifié pour obtenir de l'aide.

Avertissement de la FCC : toute modification n'ayant pas été expressément approuvée par la partie responsable de la conformité annule l'autorisation d'utiliser l'équipement accordée à l'utilisateur.

L'appareil répond aux exigences de la section 15 de la réglementation FCC. Son fonctionnement fait l'objet des deux conditions suivantes :

1. L'appareil ne doit pas causer d'interférences nuisibles.
2. L'appareil doit accepter toute interférence reçue, y compris les interférences pouvant entraîner un fonctionnement non désiré.

1.2.2 Déclaration sur l'exposition aux rayonnements

L'équipement est conforme aux limites d'exposition aux rayonnements de la FCC qui sont établies pour un environnement non contrôlé. Les utilisateurs finaux doivent suivre les directives d'utilisation pertinentes pour être conformes en matière d'exposition aux radiofréquences.

Pour maintenir la conformité aux exigences relatives à l'exposition aux radiofréquences de la FCC, veuillez suivre les directives d'utilisation du présent guide. L'émetteur ne doit pas être coimplanté ou exploité avec un autre émetteur ou une autre antenne, sauf l'émetteur intégré à l'appareil.

1.2.3 Déclaration d'Industrie Canada

ConnectMe est conforme au Cahier des charges sur les normes radioélectriques (CNR) pour appareils exempts de licence d'Innovation, Sciences et Développement économique Canada (ISDE). ISDE était anciennement connu sous le nom d'Industrie Canada. Son fonctionnement fait l'objet des deux conditions suivantes :

1. L'appareil ne doit pas causer d'interférences; et
2. L'appareil doit accepter toute interférence reçue, y compris les interférences pouvant entraîner un fonctionnement non désiré de l'appareil.

1.2.4 Approbation de produit, ConnectMe

ConnectMe satisfait toutes les exigences selon les normes suivantes :		
	EN 14971 EN 60601-1 + A1 EN 300 328 EN 301 489-1 EN 301 489-7 EN 301 489-17 EN 301 489-24 EN 301 489-52	EN 301 511 EN 301 908-1 EN 303 413 EN 62311 ISO 7176-9 ISO 7176-14 ISO 7176-21 TS 134 124
FCC	CFR, titre 47 (FCC), section 15 B CFR, titre 47 (FCC), section 15 C (15.247) CFR47 §1.1310 §2.109 KDB 447498 D01	Voir la face arrière de l'appareil pour les ID FCC spécifiques
ISDE (Industrie Canada)	RSS-Gen RSS-247 RSS-102	Voir la face arrière de l'appareil pour les ID d'IC spécifiques

1.3 Soutien technique

En cas de problèmes techniques, veuillez contacter votre concessionnaire ou appelez Permobil Inc. USA au 1-800-736-0925.

Soyez prêt à fournir le numéro de série du fauteuil roulant, situé sur le châssis, pour assurer un bon soutien. Voir .

1.4 Cybersécurité

Si vous découvrez ou suspectez qu'une personne non autorisée a altéré, supprimé ou remplacé un périphérique ou des données dérivées d'un périphérique, veuillez immédiatement contacter le soutien de Permobil.

1.5 Signalement d'incidents

En cas d'incident, veuillez contacter votre représentant Permobil le plus proche. Généralement, il s'agit de la personne à laquelle vous vous êtes adressé pour acheter votre fauteuil roulant. Pour contacter votre représentant, veuillez suivre le lien à . Cliquez sur la page de votre pays puis la page de contact. Cette page contient les coordonnées que vous recherchez ainsi qu'un document d'orientation concernant les informations dont nous avons besoin pour examiner l'incident signalé. Veuillez indiquer le plus d'informations possible; celles-ci nous seront très utiles.

1.6 Pièces détachées et accessoires

Les pièces détachées et les accessoires doivent être commandés auprès de votre concessionnaire.

Utilisez uniquement des accessoires et des pièces détachées autorisés par Permobil.

La durée de vie prévue de ce produit est de cinq ans.

1.7 Commande de documents

Si vous avez besoin d'un autre exemplaire de ce manuel, vous pouvez en commander un auprès de Permobil. Demandez le numéro de produit spécifié sur la couverture arrière.

1.8 Mise au rebut et recyclage

Veillez contacter Permobil pour ce qui concerne les accords de mise au rebut en vigueur.

2 Consignes de sécurité

Un fauteuil roulant électrique est un véhicule motorisé et doit être par conséquent utilisé et manipulé avec un soin particulier.

Veillez lire et respecter l'ensemble des directives et des avertissements énoncés dans tous les manuels fournis avec votre fauteuil roulant électrique et ses accessoires. Une utilisation erronée peut comporter des risques de blessure pour l'utilisateur et endommager le fauteuil roulant. Afin de réduire ces risques, veuillez lire le manuel d'utilisation attentivement ainsi que tout autre manuel fourni, et tout particulièrement les directives de sécurité et leurs textes d'avertissement.

Permobil n'est pas responsable des blessures ou des dommages matériels imputables au non-respect des avertissements et des consignes figurant dans le présent mode d'utilisation. Permobil n'est pas responsable d'accidents ou de blessures causées par une personne n'ayant pas fait preuve de bon jugement.

La sélection finale et le choix d'achat, quant à quel type de fauteuil roulant électrique utiliser, relève de la responsabilité de l'utilisateur et de son fournisseur de soins de santé. Permobil n'est pas responsable d'un choix inapproprié de modèle de fauteuil roulant, de ses fonctionnalités ou de toute fixation incorrecte sur ledit fauteuil roulant.

Votre fauteuil roulant électrique a été personnalisé spécialement pour vos besoins tel que prescrit par votre fournisseur de soins de santé. Veuillez consulter votre fournisseur de soins de santé pour modifier la position de l'assise ou pour effectuer tout autre réglage.

Il est également essentiel de consacrer suffisamment de temps à vous familiariser avec les diverses touches, fonctions et commandes de pilotage et les différentes positions possibles de l'assise, etc., de votre fauteuil roulant et de ses accessoires avant de les utiliser.

Évitez de faire le premier test de conduite sans vous faire accompagner par une personne pouvant vous porter secours en cas de besoin.

2.1 Description des mises en garde

Les mises en garde suivantes décrivant des avertissements, des remarques et des textes d'explication sont utilisés dans tout ce manuel pour attirer votre attention sur tout ce qui comporte un message important concernant la sécurité :

**DANGER!****Mise en garde de danger**

Indique une situation dangereuse qui, si elle n'est pas évitée, peut entraîner la mort ainsi que des dommages graves au produit ou autres biens.

**ATTENTION!****Mise en garde d'avertissement**

Indique une situation périlleuse qui, si elle n'est pas évitée, peut entraîner des blessures graves ou la mort, ainsi que des dommages au produit ou à d'autres biens.

**PRUDENCE!****Mise en garde de prudence**

Indique une situation périlleuse qui, si elle n'est pas évitée, peut entraîner des blessures mineures ou modérées ainsi que des dommages au produit ou autres biens.



PRUDENCE!

Mise en garde de remarque

Indique une situation importante, mais non périlleuse qui, si elle n'est pas évitée, peut entraîner des dommages au produit ou autres biens.

- i** Donne des renseignements concernant les conditions ou circonstances sous lesquelles les renseignements s'appliquent.

2.2 Avertissements et précautions



PRUDENCE!

Utilisation, conduite

Si le fauteuil roulant est équipé de feux, Permobil en recommande leur utilisation chaque fois que vous roulez à proximité de voies publiques. Soyez extrêmement prudent(e) lorsque vous roulez près d'escarpements non sécurisés, de pentes raides ou de surfaces surélevées. Sur de tels lieux, un mouvement maladroit ou imprudent ou un excès de vitesse peuvent entraîner des blessures corporelles ou des dommages matériels.



PRUDENCE!

Utilisation

Ne franchissez pas les bords de trottoirs ou autres obstacles dont la hauteur est supérieure à celle indiquée dans les caractéristiques techniques de ce manuel. Quand vous franchissez un bord de trottoir ou une autre dénivellation attaquez l'approche à un angle de 90 degrés (perpendiculairement). Le fauteuil roulant risque de se renverser si vous attaquez ce genre de surface sous un autre angle.

Réduisez votre vitesse lorsque vous roulez sur un terrain accidenté ou sur un sol meuble. N'utilisez pas le fauteuil roulant sur des escaliers ou des escaliers roulants. Prenez toujours l'ascenseur.

Ne soulevez ni déplacez jamais le fauteuil roulant par l'une de ses parties amovibles. Cela peut entraîner des blessures corporelles ou des dommages matériels, y compris sur le fauteuil roulant.

**PRUDENCE!****Utilisation, remorquage et heurts mineurs**

Ne vous servez pas du fauteuil roulant pour remorquer des objets quels qu'ils soient et ne suspendez jamais de charges lourdes sur le dossier. Cela peut entraîner des blessures corporelles ou des dommages matériels, y compris sur le fauteuil roulant.

Si vous heurtez un mur, une porte ou autre objet fixe pendant l'utilisation du fauteuil roulant, assurez-vous toujours qu'aucune partie du fauteuil roulant n'a été endommagée avant de continuer l'utilisation. Le non-respect de cette consigne peut entraîner des blessures corporelles.

**PRUDENCE!****Utilisation, réglage du système d'assise pour élévations**

Assurez-vous de régler la position de votre siège conformément aux limites applicables de votre fauteuil roulant avant de franchir des obstacles, ou de conduire sur des surfaces irrégulières ou en pente.

**ATTENTION!****Risque de renversement**

Ne laissez pas le repose-jambes heurter le sol quand vous franchissez des obstacles, conduisez sur des surfaces irrégulières ou en pente ou arrivez en fin de côte. Assurez-vous que la garde au sol est toujours adéquate pour éviter les risques de renversement.

**PRUDENCE!****Utilisation**

Ne laissez pas les enfants conduire le fauteuil roulant sans la supervision d'un adulte. Ne conduisez pas le fauteuil roulant sur des voies publiques. Obéissez toutes les règles piétonnes et soyez conscient que les conducteurs automobiles peuvent avoir du mal à vous voir.

N'utilisez pas le fauteuil roulant en état d'ébriété. La consommation d'alcool peut réduire votre capacité à conduire le fauteuil roulant de façon sécuritaire.

Certains handicaps physiques ou la consommation de médicaments sur ou sans ordonnance peuvent réduire votre capacité à conduire le fauteuil roulant de façon sécuritaire. Assurez-vous de consulter votre médecin en ce qui concerne la limite de vos capacités physiques et les médicaments que vous prenez.

**ATTENTION!****Modifications**

Ne modifiez pas votre fauteuil roulant ou aucun de ses composants. Votre fauteuil roulant a été personnalisé spécialement pour vos besoins tel que prescrit par votre fournisseur de soins de santé. Des compétences, une formation et des connaissances spécialisées sont nécessaires pour configurer, modifier et réparer le fauteuil roulant.

L'installation initiale et toutes modifications et réparations doivent être effectuées par un technicien d'entretien qualifié. Pour tout service de garantie, veuillez contacter le concessionnaire auprès duquel vous avez acheté votre fauteuil roulant.

**ATTENTION!****Ne modifiez pas les paramètres de sécurité**

Ce fauteuil roulant est équipé de certains paramètres de sécurité qui limitent ou empêchent les fonctions du fauteuil roulant ou, dans certaines conditions, l'empêchent d'être conduit. Ne modifiez pas ces paramètres de sécurité.

**ATTENTION!****Limites de poids**

Le poids maximal de l'utilisateur de votre fauteuil roulant est indiqué dans la section des caractéristiques techniques figurant dans le manuel d'utilisation. L'utilisation du fauteuil roulant par une personne dont le poids dépasse le maximum permis peut entraîner des blessures corporelles et des dommages matériels, ainsi que la perte de la garantie s'appliquant au fauteuil roulant.

Ne prenez jamais de passagers à bord du fauteuil roulant. Ce faire peut entraîner des blessures corporelles ou des dommages matériels, y compris sur le fauteuil roulant.

**PRUDENCE!****Avant de conduire**

Dans certains cas, et notamment si certaines conditions médicales l'exigent, les utilisateurs devraient s'entraîner sur le fauteuil roulant avec l'aide d'un assistant qui est familiarisé avec le fonctionnement du fauteuil roulant ainsi que des capacités et limites de l'utilisateur.

**PRUDENCE!****Utilisation – pentes descendantes**

Quand vous conduisez sur un terrain en pente descendante, réglez toujours le fauteuil roulant sur la vitesse la plus faible et roulez avec prudence. La descente d'une pente avec le fauteuil roulant peut déplacer le centre de gravité de l'utilisateur vers l'avant. Si le fauteuil roulant va plus vite que vous ne le souhaitez, arrêtez-le en relâchant la manette puis recommencez à rouler à une vitesse plus modérée.

Évitez les arrêts ou les démarrages trop brusques. Pour arrêter le fauteuil roulant, relâchez la manette plutôt que de couper le moteur. Couper le moteur quand le fauteuil roulant est en route peut causer l'arrêt brusque du fauteuil roulant. Permobil recommande l'utilisation de ceintures de maintien solidement fixées en tout temps.

Pendant la montée d'une pente, essayez de rouler à une vitesse constante. Les arrêts et démarrages du fauteuil roulant pendant la montée d'une pente rendent le fauteuil roulant plus difficiles à contrôler.

Ne montez ou ne descendez pas de pentes dont les inclinaisons sont plus élevées que les limites énoncées dans la section des caractéristiques techniques de ce manuel d'utilisation. Cela pourrait vous causer de ne pas pouvoir manœuvrer votre fauteuil roulant de façon sécuritaire.

**ATTENTION!****Utilisation – terrains inclinés**

Ne conduisez pas le fauteuil roulant sur des terrains présentant un dévers supérieur à la limite indiquée dans la section des caractéristiques techniques de ce manuel d'utilisation. Il y a risque de renversement.

Évitez de monter ou de descendre des rampes non munies de garde-corps adéquats sur leurs côtés pour empêcher le fauteuil roulant de tomber de la rampe.

Quand vous montez une pente, assurez-vous de conduire le fauteuil roulant en ligne droite (perpendiculairement). Montrer une pente en diagonale augmente le risque de renversement ou de basculement. Soyez extrêmement vigilant dans les montées.

Évitez de monter ou de descendre des pentes périlleuses telles que des surfaces enneigées, verglacées ou recouvertes de feuilles mortes ou des surfaces irrégulières. Évitez aussi de monter ou de descendre des rampes non munies de garde-corps adéquats.

**ATTENTION!****Utilisation – virages**

Prendre des virages à haute vitesse peut faire basculer votre fauteuil roulant, ce qui peut entraîner des blessures corporelles. Le risque de renversement s'accroît avec la vitesse dans les tournants, dans les virages serrés, sur les surfaces irrégulières, en cas de changement brusque de direction et lors du passage d'un revêtement à faible friction (par ex. un gazon) sur un revêtement à forte friction (par ex. un trottoir).

Pour éviter les renversements, les blessures corporelles, et les dommages matériels, réduisez votre vitesse et prenez vos virages moins brusquement.

**ATTENTION!****Utilisation – mode roue libre**

Pour empêcher que le fauteuil roulant ne se mette en mouvement de façon incontrôlée, placez-le sur une surface horizontale avant de débrayer les freins.

Pour éviter les blessures corporelles, n'utilisez pas votre fauteuil roulant en mode roue libre sans un accompagnateur à proximité immédiate. Ne placez jamais le fauteuil roulant en mode roue libre vous-même lorsque vous êtes assis dans le fauteuil roulant.

Ne placez pas votre fauteuil roulant en mode roue libre pendant que vous montez ou descendez une pente. Ceci peut causer le fauteuil roulant d'être entraîné par son propre poids, et provoquer des blessures et des dommages matériels, y compris sur le fauteuil roulant.

**PRUDENCE!****Autonomie**

L'autonomie énoncée dans les spécifications techniques de ce manuel représente l'autonomie théorique lors de tests menés sur le fauteuil roulant conformément à la norme RESNA WC-2, section 4. Le test est effectué dans des conditions idéales, et l'autonomie actuelle varie selon la charge de la batterie, la sélection de pneu et les conditions de conduite. Une conduite fréquente le long de pentes, de terrains accidentés ou le fait de souvent grimper des bords de trottoirs etc., réduira l'autonomie.

**PRUDENCE!****Conduite dans l'obscurité**

Conduire dans l'obscurité n'est autorisé que si votre fauteuil roulant est équipé de phares fonctionnels à l'avant et à l'arrière, ou conformément aux règles de circulation nationales ou locales applicables.

**ATTENTION!****Passagers**

Le fauteuil roulant n'est pas prévu pour transporter des passagers, quel que soit l'âge du passager. Le poids maximal de l'utilisateur de votre système d'assise est indiqué dans la section des caractéristiques techniques de ce manuel d'utilisation. Le poids d'utilisateur énoncé comprend l'utilisateur et ses effets personnels. La limite maximale ne peut pas être dépassée. Ceci pourrait entraîner une dégradation de la stabilité et manœuvrabilité du fauteuil roulant.

**ATTENTION!****Conduite avec élévation et inclinaison d'assise et inclinaison du dossier**

Assurez-vous que rien ne risque de se coincer entre le châssis et l'assise lors de l'activation de la fonction d'élévation ou d'inclinaison d'assise. L'activation des fonctions d'élévation/d'inclinaison d'assise ou d'inclinaison du dossier déplace le centre de gravité et augmente les risques de basculement. Conduisez donc toujours à vitesse réduite et n'utilisez ces fonctions de l'assise que sur un terrain plat et jamais sur des pentes, des côtes, une rampe ou une autre surface inclinée. Utiliser ces fonctions de l'assise lors de la conduite sur des pentes peut entraîner des blessures corporelles et des dommages matériels, y compris sur le fauteuil roulant.

**ATTENTION!****Centre d'équilibre**

La probabilité d'un basculement du fauteuil roulant et l'angle auquel le fauteuil roulant peut basculer vers l'avant, vers l'arrière ou vers le côté dépend de son centre d'équilibre. Veuillez noter que les facteurs suivants affectent le centre d'équilibre du fauteuil roulant :

- Élévation de l'assise.
- Hauteur et inclinaison de l'assise.
- Position du corps et répartition du poids.
- Conduite sur une surface inclinée tels rampes ou pentes.
- La présence sur le fauteuil roulant d'un sac à dos ou d'autres accessoires, selon le poids additionnel qui est ajouté.

Si votre fauteuil roulant commence à se déplacer de façon inhabituelle, relâchez immédiatement la manette pour arrêter le fauteuil roulant. Sauf en cas d'urgence, n'utilisez PAS l'interrupteur marche/arrêt pour arrêter le fauteuil roulant, car le fauteuil roulant s'arrêterait alors brusquement, ce qui pourrait entraîner des blessures corporelles.

**ATTENTION!****Tube d'assise fixe**

Seuls des prestataires de services agréés peuvent régler la hauteur d'assise.

**ATTENTION!****Utilisez les aides de positionnement installées**

L'utilisateur doit utiliser et fixer la ceinture de maintien de façon sécuritaire, ainsi que tout autre aide de positionnement du fauteuil roulant. Tout manquement à utiliser les ceintures de maintien et les autres aides de positionnement correctement peut entraîner des blessures corporelles. S'il y a des signes de dommage ou d'usure sur toute ceinture de maintien ou tout aide de positionnement, veuillez immédiatement contacter Permobil pour obtenir un remplacement.

**ATTENTION!****Montée et descente du fauteuil roulant**

Assurez-vous que l'alimentation électrique est coupée avant de monter ou de descendre du fauteuil roulant et avant d'escamoter l'appui-bras équipé du panneau de commande.

Lorsque vous montez dans le fauteuil roulant ou en descendez, prenez toutes les précautions qui s'imposent afin de réduire la distance qui sépare le fauteuil roulant et le point de départ/d'arrivée. Une trop longue distance peut faire courir le risque à l'utilisateur de se surmener, de perdre l'équilibre ou de faire une chute.

Permobil recommande à l'utilisateur de monter et de descendre du fauteuil roulant en présence ou avec l'assistance d'une autre personne.

Soyez prudent lorsque vous vous penchez ou vous étirez pour atteindre un objet.

N'utilisez jamais la manette comme poignée ou point d'appui.

N'utilisez pas les repose-pieds ou les appuis-bras comme points d'appui lorsque vous montez dans le fauteuil roulant ou en descendez. Les repose-pieds et les appuis-bras ne sont pas conçus pour soutenir une lourde charge. Une force excessive pourrait faire en sorte qu'ils cèdent, ce qui pourrait entraîner des blessures corporelles ou des dommages matériels, y compris sur le fauteuil roulant.

**PRUDENCE!****Transport du fauteuil roulant**

Le fauteuil roulant doit être transporté uniquement dans des véhicules approuvés à cette fin. Le véhicule doit être conçu, assuré et équipé de manière adéquate pour le transport d'une personne en fauteuil roulant. Aussi bien fixé qu'il soit au véhicule, un fauteuil roulant n'est pas conçu comme siège de voiture, et n'offre donc pas le même niveau de sécurité offert par des sièges de voiture standards.

Avant le transport, vérifiez que le fauteuil roulant est correctement arrimé et que les deux leviers de blocage des roues sont embrayés. Arrimez l'avant et l'arrière du fauteuil roulant au véhicule en utilisant uniquement les points d'attache (indiqués par des autocollants jaunes). Suivez les directives du fabricant qui ont été fournies avec les sangles de fixation approuvées.

Au lieu d'utiliser les sangles de fixation, le fauteuil peut être arrimé par un système d'attache approuvé par Permobil pour le produit en question.

Pour d'autres options de systèmes d'attache pour véhicule, veuillez consulter votre concessionnaire.

**ATTENTION!**

Le fauteuil roulant doit être orienté vers l'avant

Le fauteuil roulant est conçu pour être orienté vers l'avant quand il est utilisé comme siège dans un véhicule motorisé.

**PRUDENCE!**

Endommagement pendant le transport

Vous devez informer Permobil dès que possible après l'incident si le fauteuil roulant et ses accessoires ont souffert tout endommagement pendant le transport, endommagement pendant la conduite, ou endommagement pour toute autre raison. Il y a un risque que le fauteuil roulant et ses accessoires ne puissent plus être utilisés de façon sûre et sécuritaire. Contactez votre prestataire de services ou Permobil pour de plus amples renseignements.

**DANGER!**

Transport de l'utilisateur en fauteuil roulant

Quand l'utilisateur est assis dans le fauteuil roulant pendant le transport, les exigences suivantes doivent être satisfaites :

- Le véhicule doit être équipé d'un système d'attache approuvé par Permobil pour le produit en question. Pour d'autres options de systèmes d'attache pour véhicule, veuillez consulter votre concessionnaire.
- Le système d'attache doit être dimensionné pour le poids total du fauteuil roulant.
- L'utilisateur doit utiliser une ceinture de sécurité à trois points arrimée au véhicule.
- Le fauteuil roulant lui-même doit passer un essai de collision et être approuvé.
- Le fauteuil roulant doit être équipé d'un appui-tête.
- Aucune altération ou substitution ne devrait être effectuée sur les points d'attache du fauteuil roulant, les parties structurales, les parties du châssis ou les composantes sans consulter Permobil ou le revendeur.
- Des batteries étanches, telles celles à gel ou AGM, doivent être utilisées.
- Assurez-vous qu'aucune composante du fauteuil roulant ne comprime accidentellement le bouton déclencheur de la ceinture de sécurité.

Si ces exigences ne sont pas respectées, l'utilisateur pourrait subir des blessures corporelles ou mourir.

**ATTENTION!**

Les ceintures de maintien et les aides de positionnement ne sont pas des ceintures de sécurité.

Les ceintures de maintien et les aides de positionnement sont conçus pour positionner l'utilisateur dans le fauteuil afin d'opérer le fauteuil roulant de manière sécuritaire. Les ceintures de maintien et les aides de positionnement n'offrent aucune protection dans les cas d'accident de circulation et ne remplace pas les ceintures de sécurité installées dans les véhicules.

**ATTENTION!**

Sécuriser les objets mobiles pendant le transport

Tout équipement auxiliaire du fauteuil roulant, qu'il s'agisse d'objets mobiles ou montés sur le fauteuil roulant, doit être sécurisé sur le fauteuil roulant ou démonté. Tout équipement auxiliaire démonté ou mobile doit être correctement arrimé dans le véhicule pendant le transport. Ceci empêche les pièces mobiles, ou tout autre pièce qui pourrait se détacher ou tomber, de causer des blessures aux occupants du véhicule pendant le transit.

**PRUDENCE!**

Conduite dans des conditions météorologiques extrêmes

Nos fauteuils roulants sont conçus pour résister aux pires conditions météorologiques; cependant, afin de minimiser le risque de vous retrouver dans des situations difficiles, veuillez éviter d'utiliser le fauteuil roulant en cas de froid rigoureux, fortes averses de pluie, tempêtes de neige, etc.

N'oubliez non plus que certaines surfaces du fauteuil roulant peuvent devenir très chaudes ou froides selon qu'elles sont exposées à un soleil ou un froid intense.

**ATTENTION!****Conditions environnementales**

Veillez protéger votre fauteuil roulant en évitant de l'exposer à tout type d'humidité telle que la pluie, la neige, la boue ou les éclaboussures. Exposer le fauteuil roulant à l'humidité peut entraîner des courts-circuits, ce qui peut commencer un incendie et causer des blessures corporelles et des dommages matériels. Si votre fauteuil roulant a été exposé à de l'humidité, ne l'utilisez pas tant qu'il n'est pas complètement sec.

Si un ou plusieurs des recouvrements ou le soufflet de la manette présentent des fissures ou des déchirures, ils doivent être remplacés immédiatement. Le non-respect de cette consigne peut faire en sorte que de l'humidité pénètre dans les composants électroniques et entraîner des blessures corporelles ou des dommages matériels, y compris des incendies.

Faites preuve de prudence extrême lorsque vous conduisez votre fauteuil roulant dans des conditions verglacées ou glissantes. De telles conditions peuvent réduire le fonctionnement et la sécurité de votre fauteuil roulant peut entraîner un accident, des blessures corporelles et des dommages matériels, y compris sur le fauteuil roulant.

Faites preuve d'une prudence extrême quand vous utilisez de l'oxygène à proximité des circuits électriques et d'autres matériaux combustibles. Veuillez contacter votre fournisseur d'oxygène pour plus d'instruction quant à l'utilisation de l'oxygène.

**PRUDENCE!****Entretien et services**

Ne procédez qu'aux réglages mineurs et à l'entretien indiqués dans ce Manuel d'utilisation.

Tout autre service, réparation, et entretien sur les produits Permobil, y compris la programmation du système de contrôle, doit être effectué par un technicien d'entretien agréé par Permobil. Des réglages erronés peuvent entraîner une utilisation non sécuritaire du fauteuil roulant et pourraient le rendre instable ou incontrôlable. De telles modifications annulent également la garantie du produit.

**PRUDENCE!****Accessoires non agréés du marché des pièces de rechange**

N'utilisez pas de pièces de rechange ou d'accessoires non agréés par Permobil.

L'utilisation d'accessoires et de pièces du marché des pièces de rechange non agréés peut entraîner des changements dans votre fauteuil roulant et le rendre instable ou incontrôlable.

La garantie du produit pourrait être annulée si des pièces ou accessoires non autorisés sont utilisés.

**PRUDENCE!****Périphériques électriques et électroniques non-agrèés**

Brancher des périphériques électriques ou électroniques non agrèés au système électrique du fauteuil roulant peut entraîner des dommages au fauteuil roulant et le rendre incontrôlable ou erratique. Une telle utilisation peut aussi annuler la garantie.

**PRUDENCE!****Risque de se coincer dans les points de pincement**

Le fauteuil roulant est lourd et contient beaucoup de pièces amovibles, ce qui veut dire que le risque de se coincer dans les points de pincement est toujours présent.

**ATTENTION!****Charger les batteries**

Chargez les batteries dans une pièce bien ventilée, pas dans un placard ou une penderie. Les batteries ne doivent pas être chargées dans une salle de bains ou une pièce humide. N'utilisez que des chargeurs avec un courant de charge maximum de 10 A (valeur moyenne). La valeur efficace du courant de charge ne doit pas excéder 12 A. Quand le chargeur est branché, le fauteuil roulant ne peut pas et ne doit pas être conduit.

**ATTENTION!****Remplacer les batteries et les disjoncteurs**

Tournez toujours le disjoncteur principal sur la position Arrêt quand vous remplacez les batteries ou les disjoncteurs.

Faites preuve de prudence quand vous utilisez des objets métalliques lors de vos opérations sur les batteries. Un court-circuit peut facilement causer une explosion. Utilisez toujours des gants et lunettes de protection.

**ATTENTION!****Circuits de sécurité électronique**

Nos produits sont équipés de circuits de sécurité. Les circuits d'inhibition empêchent le fauteuil roulant d'être conduit dans certaines conditions. Les circuits réducteurs de vitesse limitent la vitesse maximale du fauteuil roulant dans certaines conditions. Les circuits d'interrupteurs de fin de course limitent les fonctions du fauteuil roulant dans certaines conditions. Les circuits de protection de surcharge coupent le courant du fauteuil roulant en cas de charge excessive. Si l'un de ces circuits venait à ne plus fonctionner, arrêtez immédiatement l'utilisation du fauteuil roulant et consultez un distributeur agréé de Permobil.

Toute tentative de modification des circuits de sécurité rend l'utilisation du fauteuil roulant non sécuritaire et peut le rendre instable ou incontrôlable. De telles modifications pourraient aussi annuler la garantie de votre fauteuil roulant.

**PRUDENCE!****Recyclage des batteries**

Les batteries usagées doivent être éliminées de manière écologique et conformément à la réglementation locale en vigueur en matière de recyclage.

**ATTENTION!****Gonflage des pneus**

Vérifiez régulièrement que les pneus du fauteuil électrique sont gonflés à la pression d'air prescrite. Une pression d'air non conforme peut détériorer la stabilité et la manœuvrabilité du véhicule.

**PRUDENCE!****Changement de pneus**

Évitez d'utiliser des outils tranchants, ou pointus quand vous remplacez un pneu.

**PRUDENCE!****Entreposage**

Éteignez toujours le fauteuil roulant et ses accessoires quand ils ne sont pas utilisés. Entrepochez toujours le fauteuil roulant de sorte à empêcher son accès à des personnes non-autorisées.

N'entrepochez jamais votre fauteuil roulant dans une pièce comportant un risque de condensation (vapeur ou humidité sur les surfaces) par ex. près d'une piscine, une buanderie, et autres.

Si vous êtes incertain quant à comment entreposer votre fauteuil roulant et ses accessoires correctement, n'hésitez pas à consulter votre fournisseur ou Permobil pour obtenir de plus amples renseignements.

**ATTENTION!****Endommagement ou mauvais fonctionnement**

Si vous avez le sentiment que votre fauteuil roulant ne fonctionne pas de manière normale ou si vous soupçonnez une anomalie, interrompez votre trajet dès que possible, éteignez le fauteuil roulant et contactez votre prestataire de services ou Permobil pour obtenir de plus amples renseignements. Référez-vous à page 5.

**ATTENTION!****Résistance aux flammes**

Les composants en tissus ont subi des contrôles d'inflammabilité. Les pièces rembourrées sont conformes aux exigences des normes EN 1021-1, EN 1021-2 et ISO 7176-16. Les pièces en plastique sont conformes aux exigences d'UL94.

**PRUDENCE!****Exigences CEM**

Les composants électroniques d'un fauteuil roulant électrique peuvent être affectés par un champ électromagnétique extérieur (p. ex., des téléphones portables). De même, les composants électroniques du fauteuil roulant même peuvent dégager un champ électromagnétique risquant d'affecter les environs immédiats (p. ex., le système d'alarme d'un magasin).

Les valeurs limites de compatibilité électromagnétique (CEM) des fauteuils roulants électriques sont énoncées dans les normes internationales pour les fauteuils roulants électriques, ISO 7176-21.

Les fauteuils roulants électriques de Permobil respectent ces valeurs limites.

**ATTENTION!****Discontinuez l'utilisation à la suite de tout accident sérieux**

Cessez l'utilisation de votre fauteuil roulant s'il a été soumis à une inondation, à un incendie, à une chute, à un écrasement ou à tout autre événement à fort impact, y compris un accident de la circulation. Des événements extraordinaires de ce genre peuvent entraîner des dommages importants qui sont impossibles à détecter lors d'une inspection.

Tout dommage causé par ce genre d'incident dépasse les limites couvertes par la garantie du fabricant.

Pour de plus amples renseignements, veuillez contacter Permobil pour entrer en contact avec un superviseur des services techniques.

3 Apprendre à connaître votre fauteuil roulant

3.1	Aperçu	41
3.2	Caractéristiques techniques	43
3.2.1	Dimensions et poids	44
3.2.2	Performance	45
3.2.3	Roues	45
3.2.4	Composants électroniques	45
3.2.5	Batteries	46
3.2.6	Force de commande	46
3.2.7	Disjoncteurs	46
3.3	Autocollants	46
3.3.1	Lisez les instructions	47
3.3.2	Disjoncteur principal/isolateur de batterie	47
3.3.3	Blocage des roues	48
3.3.4	Point d'attache	48
3.3.5	Interdiction d'utiliser comme siège dans un véhicule automobile	49
3.3.6	Danger d'écrasement	49
3.3.7	Câbles de la batterie et fusibles	50
3.3.8	Étiquette du numéro de série sur le châssis	51
3.4	CONCEPTION ET FONCTIONNEMENT	52
3.4.1	Assise	52

3.4.2	Châssis.....	62
3.5	Panneau de commande	69
3.5.1	Panneau de commande R-net avec écran ACL monochrome.....	69
3.5.2	Panneau de commande R-net avec écran ACL couleur.....	84
3.5.3	Module de la manette R-net à DEL	105
3.5.4	Panneau de commande ICS.....	113
3.5.5	Omni2	123
3.6	Accessoires	123

3.1 Aperçu

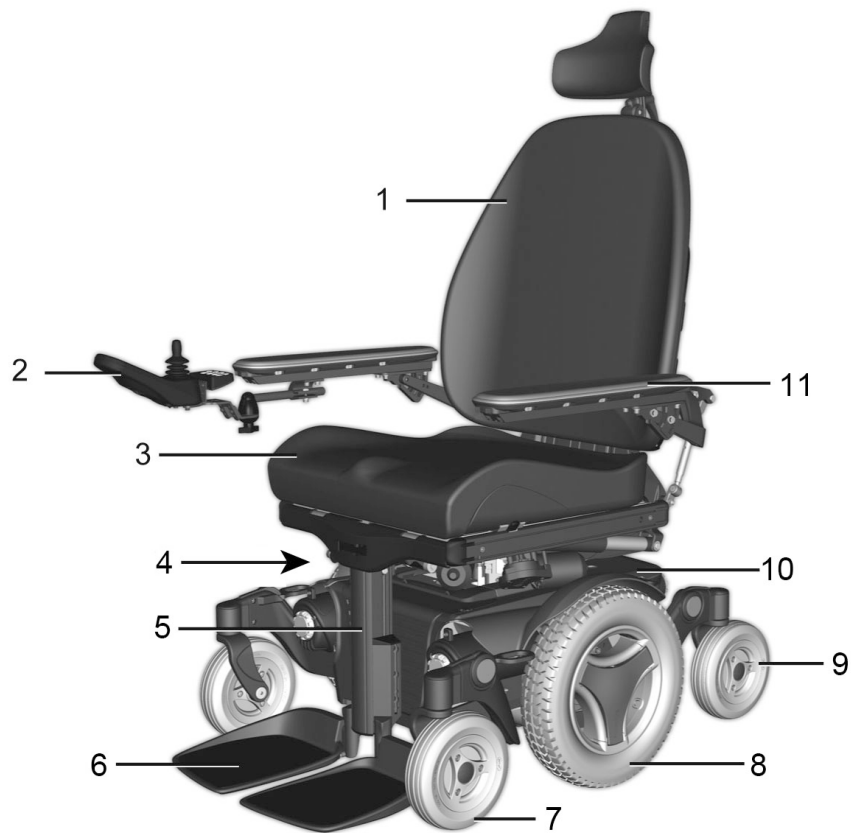


Illustration 1. M400 Corpus HD Aperçu

1. Dossier
2. Panneau de commande
3. Assise
4. Étiquette de numéro de série
5. Repose-jambes
6. Repose-pieds
7. Roues pivotantes
8. Roues motrices
9. Roues pivotantes arrière
10. Châssis
11. Accoudoir

Le Permobil M400 Corpus HD est un fauteuil roulant électrique à traction médiane pour la conduite extérieure et intérieure. Il est conçu pour les personnes souffrant de handicaps physiques.

Le fauteuil roulant comprend un châssis et une assise. Le châssis contient les composants électroniques, l'alimentation électrique et les fonctions de conduite. L'assise comprend le cadre d'assise, l'assise, le dossier, les appuis-bras, le repose-jambes, l'élévateur d'assise ou le tube d'assise fixe, ainsi que tout accessoire ou option tels que l'appui-tête, les supports-mollets, etc.

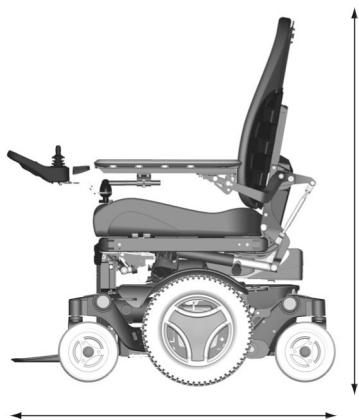
3.2 Caractéristiques techniques

Nom du produit (P)

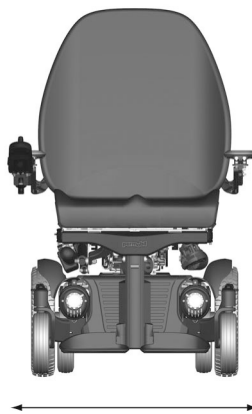
M400 Corpus HD

Classe du fauteuil roulant (W)

B



Longueur 1 190 mm (47 po)
Hauteur 1 190 mm (47 po)



Largeur 760-860 mm (30-34 po)

Plus petites dimensions de transport
Longueur 860 mm (34 po)
Largeur 760-860 mm (30-34 po)
Hauteur 915 mm (36 po)

3.2.1 Dimensions et poids

Longueur (P)	1 190 mm (47 po)
Largeur (P)	760-860 mm (30-34 po)
Hauteur (P)	1 190 mm (47 po)
Poids, avec les batteries (P)	205 kg (450 lb)

3.2.2 Performance

Autonomie	30 km (17,8 mi)
Rayon minimum de rotation	560 mm (20 po)
Rayon de marche arrière	1 180 mm (46,5 po)
Capacité à négocier des obstacles (distance d'approche de 50 cm)	60 mm (2,4 po)
Garde au sol minimale	74 mm (2,9 po)
Capacité de montée	7,5°
Angle de pente sécuritaire	7,5°
Stabilité statique descendante	13°
Stabilité statique montante	15°
Stabilité statique latérale	15°
Vitesse avant maximale	6 km/h, 8 km/h (5,1 mi/h)
Poids maximal de l'utilisateur	204 kg (450 lb)

3.2.3 Roues

Dimensions des pneus des roues motrices	300 x 8
Dimensions des pneus des roulettes pivotantes	200 x 50
Pression recommandée des pneus	200–250 kPa (29–36 lb/po ²)

3.2.4 Composants électroniques

Type d'entraînement électronique R-net	CJSM-sw/ PM120
--	----------------

3.2.5 Batteries

Type de batteries recommandé	24 cellules, gel
Capacité des batteries	2x74Ah
Tension nominale	12V
Temps de chargement	8 heures

3.2.6 Force de commande

Manette	1.5 N
Clés	2 N

3.2.7 Disjoncteurs

Fusible principal	63 A
-------------------	------

3.3 Autocollants

Examinez tous les autocollants sur le fauteuil roulant et apprenez leur signification. Les autocollants contiennent des renseignements importants concernant son utilisation correcte et sécuritaire.



ATTENTION!

Risque d'accident – Remplacez toujours les autocollants manquants

N'enlevez jamais un autocollant du fauteuil roulant. Si un autocollant devient difficile à lire ou se décolle, commandez un autocollant de rechange auprès de Permobil.

3.3.1 Lisez les instructions

Cet autocollant indique qu'il y a des instructions qui doivent être lues et comprises avant toute utilisation ou avant que le réglage ne soit effectué.



Illustration 2. Lisez les instructions

3.3.2 Disjoncteur principal/isolateur de batterie

L'autocollant indique dans quelle position l'interrupteur doit être placé pour mettre l'appareil hors tension ou sous tension.

Une description de la fonction du disjoncteur principal se trouve dans la page 201.

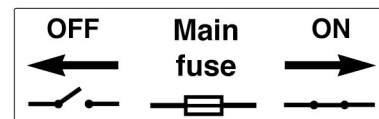


Illustration 3. Disjoncteur principal/isolateur de batterie

3.3.3 Blocage des roues

Cet autocollant affiche les positions du levier du blocage des roues dans leurs états de relâche et de blocage respectivement.

Une description du blocage des roues se trouve dans la page page 146.



Illustration 4. Blocage des roues

3.3.4 Point d'attache

Cet autocollant indique les points d'attache pour arrimer le fauteuil roulant pendant le transport. Il y a un autocollant à côté de chaque point d'attache.

Une description du transport du fauteuil roulant se trouve à la page 167



Illustration 5. Point d'attache

3.3.5 Interdiction d'utiliser comme siège dans un véhicule automobile

L'autocollant indique que le fauteuil roulant n'est pas homologué pour l'utilisation dans les véhicules à moteur. Des conseils généraux concernant le transport se trouvent à la page 167

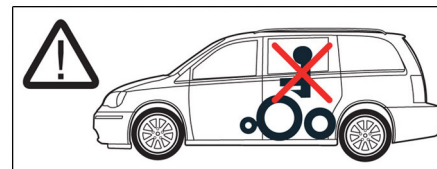


Illustration 6. Interdiction d'utiliser comme siège dans un véhicule automobile

3.3.6 Danger d'écrasement

Cet autocollant indique un danger d'écrasement.



Illustration 7. Danger d'écrasement.

3.3.7 Câbles de la batterie et fusibles

L'autocollant indique la polarité des batteries, et l'emplacement des fusibles sur le fauteuil roulant.

Pour en savoir plus sur le changement des batteries, reportez-vous à la rubrique 4.3 *Batteries*, Page 161

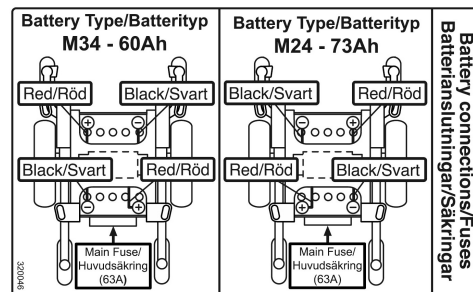




Illustration 8. Câbles de la batterie et fusibles

3.3.8 Étiquette du numéro de série sur le châssis

Le numéro de série est situé sur le côté gauche du châssis du fauteuil roulant. Regardez entre les rayons de la jante des roues motrices.

Description des champs sur l'étiquette de numéro de série :

- A.  Numéro de série du fauteuil roulant
- B.  Poids maximal de l'utilisateur
- C. Model: Modèle
- D. Lien vers les brevets
- E. Nom et adresse du fabricant
- F. AAAA-MM-JJ : Date de fabrication
- G. Sans objet
- H. Identifiant unique d'appareil (UDI) sous forme de matrice de données GS1 avec date de fabrication et numéro de série

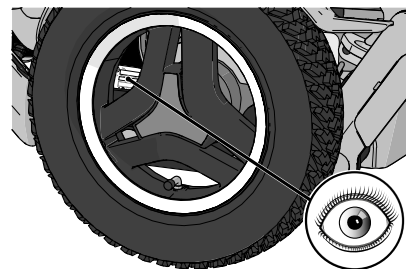


Illustration 9. Étiquette d'identification du numéro de châssis.

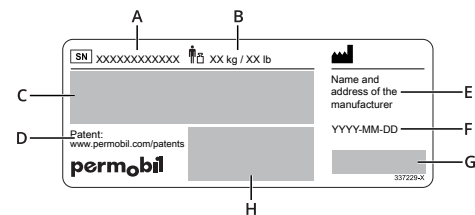


Illustration 10. Étiquette de numéro de série

3.4 CONCEPTION ET FONCTIONNEMENT

3.4.1 Assise

3.4.1.1 Fonctions de l'assise électrique



ATTENTION!

Risque de pincement pendant l'utilisation des fonctions d'assise

Il y a un risque d'accident dans les points de pincement pendant l'utilisation des fonctions de l'assise électrique. Assurez-vous qu'absolument rien ne vienne se coincer entre les pièces mobiles. Le non-respect de cette consigne peut entraîner des blessures corporelles.

Les fonctions de l'assise électrique sont entraînées à l'aide d'un vérin électrique qui est commandé en continu à partir du panneau de commande du fauteuil roulant. Les fonctions disponibles peuvent varier selon l'équipement de votre assise.

Fonctions

- Élévateur d'assise
- Angle du repose-jambes
- Inclinaison d'assise
- Angle du dossier

Élévateur d'assise électrique



ATTENTION!

Risque de renversement – conduite quand les fonctions d'assise sont utilisées

Quand vous utilisez les fonctions d'assise, le centre de gravité est aussi déplacé, ce qui augmente les risques de renversement. N'utilisez les fonctions d'assise que sur une surface plane.

Conduisez toujours à la plus basse vitesse et n'inclinez jamais l'assise ou le dossier tant vers l'arrière qu'il devient impossible de manœuvrer le fauteuil roulant de façon sécuritaire.

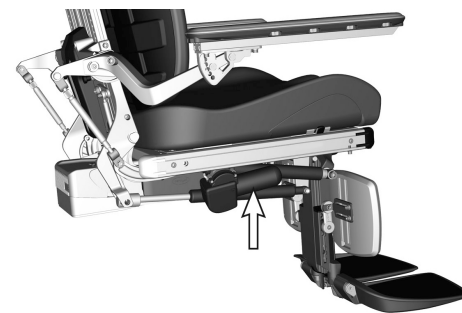


Illustration 11. Vérin électrique

Permobil M400 Corpus HD peut être équipé d'un élévateur d'assise à commande électrique qui permet de soulever l'assise en continu jusqu'à 8 pouces afin d'ajuster sa hauteur aux tables, bancs, etc.



Illustration 12. Élévateur d'assise électrique

Inclinaison d'assise électrique



ATTENTION!

Risque de renversement – conduite quand les fonctions d'assise sont utilisées

Quand vous utilisez les fonctions d'assise, le centre de gravité est aussi déplacé, ce qui augmente les risques de renversement. N'utilisez les fonctions d'assise que sur une surface plane.

Conduisez toujours à la plus basse vitesse et n'inclinez jamais l'assise ou le dossier tant vers l'arrière qu'il devient impossible de manœuvrer le fauteuil roulant de façon sécuritaire.

L'inclinaison d'assise électrique permet de régler l'angle souhaité au sein de la plage de fonctionnement.

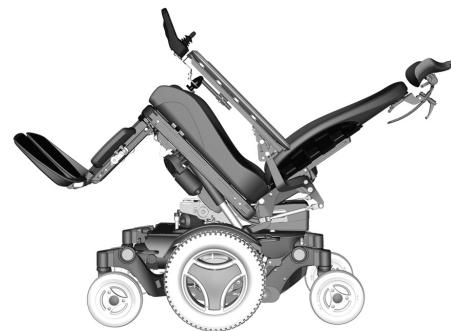


Illustration 13. Inclinaison d'assise électrique

Angle du dossier électrique

L'angle du dossier électrique peut être réglé (à partir de la commande d'inclinaison), permettant à l'utilisateur de régler l'angle selon ses besoins au sein d'une plage de fonctionnement.

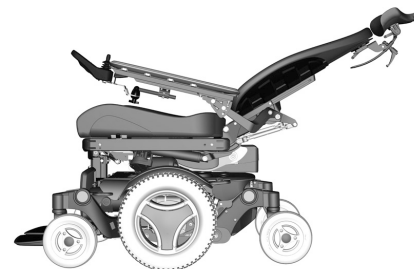


Illustration 14. Dossier électrique

Angle du repose-jambes électrique

Les repose-jambes peuvent être relevés à l'angle souhaité dans la plage de fonctionnement.



Illustration 1.5. Repose-jambes électrique

3.4.1.2 Fonctions manuelles de l'assise

L'assise peut être réglée manuellement en réglant les tubes de fermeture manuelle munis de verrouillage rapide dans un nombre de positions fixes. Les fonctions disponibles peuvent varier selon l'équipement de votre assise.

Fonctions

- Angle du repose-jambes
- Inclinaison de dossier



Illustration 16. Tube de pince manuelle pour l'inclinaison de dossier

Angle du repose-jambes



ATTENTION!

Risque de pincement pendant le réglage d'angle du repose-jambes

Ne mettez pas de poids sur le repose-jambes pendant que vous en réglez l'angle. Il y a risque d'accidents de points de pincement.

L'angle du repose-jambes est réglé à l'aide d'un tube de verrouillage réglable muni d'un verrouillage rapide dans un nombre de positions fixes.

1. Retirez le levier à ressort du verrouillage rapide afin que le tube de verrouillage bouge librement et que le repose-jambes puisse être incliné.
2. Réglez le repose-jambes à l'angle souhaité et puis verrouillez le tube de verrouillage fermement en relâchant le levier afin qu'il s'engage au trou prévu dans le tube de verrouillage.
3. Après réglage, vérifiez que le repose-jambes est verrouillé en position.

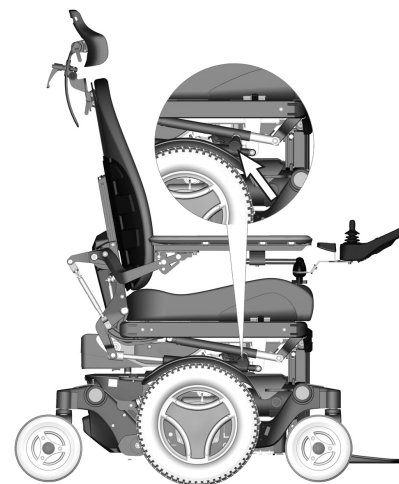


Illustration 17. Angle du repose-jambes

Angle du dossier



ATTENTION!

Risque de pincement pendant le réglage d'angle du dossier

Ne mettez pas de poids sur le dossier pendant que vous en réglez l'angle. Il y a risque d'accidents de points de pincement.

L'angle de l'inclinaison du dossier est réglé à l'aide d'un tube de verrouillage réglable muni d'un verrouillage rapide dans un nombre de positions fixes.

1. Retirez le levier à ressort du verrouillage rapide afin que le tube de verrouillage bouge librement et que le dossier puisse être incliné.
2. Réglez le dossier à l'angle souhaité et puis verrouillez le tube de verrouillage fermement en relâchant le levier afin qu'il s'engage au trou prévu dans le tube de verrouillage.
3. Après réglage, vérifiez que le dossier est verrouillé en position.

3.4.1.3 Autres options de réglage

Le panneau de commande, l'accoudoir, les repose-pieds et d'autres accessoires tels que support mollet, cale-cuisses, cale-tronc, l'appui-tête, etc. ont des options réglables manuellement et d'autres réglages.

3.4.2 Châssis

3.4.2.1 Bloc moteur

Le Permobil M400 Corpus HD est équipé d'un bloc moteur pour chaque roue motrice. Le bloc moteur comprend un moteur électrique avec une boîte de vitesse et un blocage de roues magnétique.

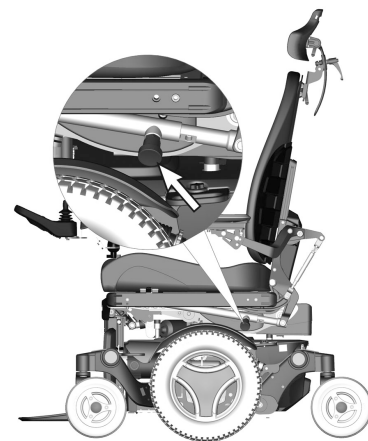


Illustration 18. Inclinaison de dossier

3.4.2.2 Amortisseurs

Le fauteuil roulant est équipé de deux amortisseurs.

Réglage

Le réglage des amortisseurs doit être effectué par un technicien très familiarisé avec la conception et le fonctionnement du fauteuil roulant. Quand des réglages sont requis, veuillez contacter votre Centre de services de Permobil le plus proche.

3.4.2.3 Roues

Les roues motrices du fauteuil roulant sont offerts avec des pneumatiques ou des pneus increvables (remplis de mousse). Les roulettes pivotantes sont disponibles avec des pneus en polyuréthane pleins .

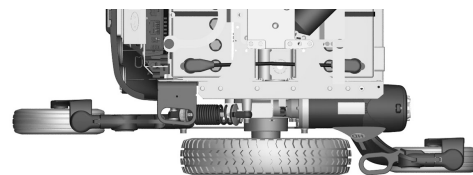
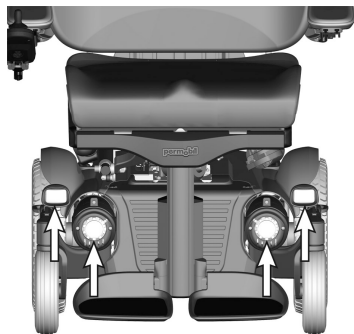
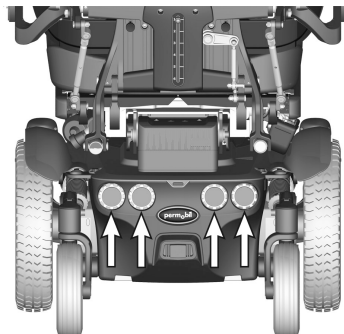


Illustration 19. Bloc moteur et amortisseurs

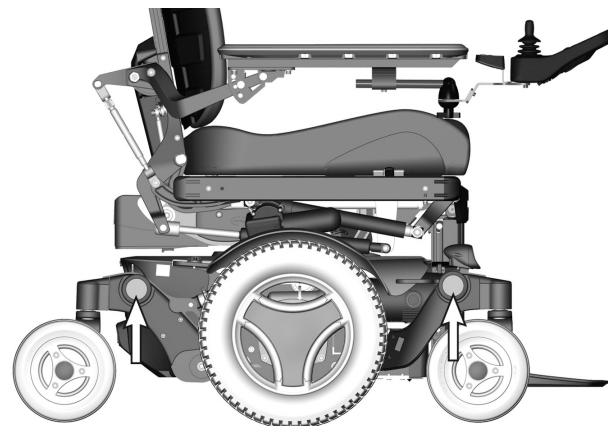
3.4.2.4 Phares et réflecteurs



Éclairage avant



Éclairage arrière



Réflecteurs latéraux

Le fauteuil roulant est équipé de réflecteurs à l'avant, à l'arrière et sur les côtés. L'éclairage avant/arrière et les clignotants sont optionnels.

3.4.2.5 Batteries



ATTENTION!

Manipulation des batteries – éviter un court-circuit

Faites preuve de prudence quand vous utilisez des objets métalliques lors de vos opérations sur les batteries. Un court-circuit peut facilement causer une explosion. Utilisez toujours des gants et lunettes de protection.

Rappelez-vous que les batteries sont lourdes et doivent être manipulées avec grande prudence.



PRUDENCE!

Recyclage des batteries

Les batteries usagées doivent être éliminées de manière écologique et conformément à la réglementation locale en vigueur en matière de recyclage.

Les batteries du fauteuil roulant sont situées sous les capots du châssis. Les deux batteries sont facilement accessibles pour leur entretien et remplacement.

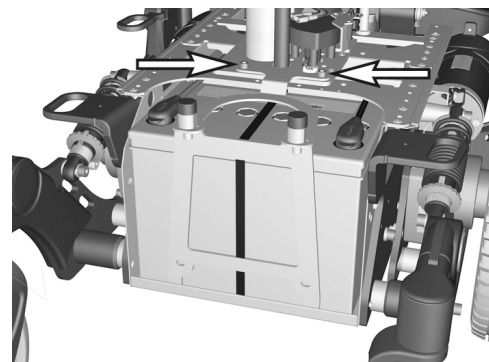


Illustration 20. Batterie arrière et stabilisateur d'assise

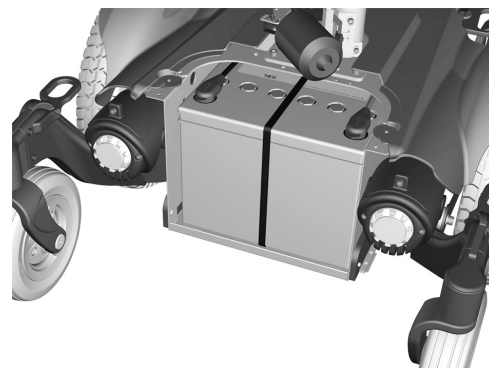


Illustration 21. Batterie avant

3.4.2.6 Disjoncteur principal

Le M400 Corpus HD est équipé d'un disjoncteur automatique qui peut être réenclenché une fois qu'il a été déclenché. Il fonctionne également comme isolateur de batterie. Il est commandé (MARCHE/ARRÊT) par le levier situé à l'intérieur du trou au fond du couvercle arrière de la batterie. Le levier (interrupteur) peut être actionné sans enlever le couvercle.



Illustration 22. Fusible principal

3.4.2.7 Prise de courant de chargeur



PRUDENCE!

Couper l'alimentation du disjoncteur principal

Toujours mettre l'alimentation du panneau de commande hors tension avant de couper le courant électrique à l'aide du disjoncteur principal.

**ATTENTION!**

Si le fusible principal est déclenché, il y a souvent un défaut électrique majeur. La cause du défaut doit être minutieusement vérifiée avant de réinitialiser l'interrupteur. En cas de doute, contacter le Centre de service.

La prise du chargeur se trouve sur le panneau de commande.

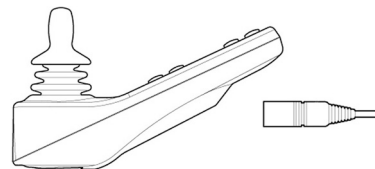


Illustration 23. Prise de courant de chargeur

3.5 Panneau de commande

3.5.1 Panneau de commande R-net avec écran ACL monochrome

3.5.1.1 Généralités

Le panneau de commande comprend une manette, des boutons de fonction et un écran. À l'arrière du panneau, vous trouverez également la prise du chargeur et deux prises.

Le fauteuil roulant est aussi équipé d'un panneau de commande d'assise supplémentaire en plus du panneau de commande.



Illustration 24. Panneau de commande

3.5.1.2 Prise de courant de chargeur



ATTENTION!

La garantie du fauteuil roulant sera annulée si tout périphérique autre qu'un chargeur de batterie fourni avec le fauteuil roulant ou la clé de verrouillage est branché sur la prise de courant de charge du panneau de commande.

Cette prise ne peut être utilisée que pour recharger ou verrouiller le fauteuil roulant. Ne branchez aucun type de câble de programmation à cette prise. N'utilisez pas cette prise comme alimentation pour tout autre périphérique électrique. Brancher d'autres périphériques électriques pourrait entraîner des dommages au système de commande ou affecter la performance CEM (compatibilité électromagnétique) du fauteuil roulant.

3.5.1.3 Touches de fonction

Le panneau de commande comprend au total 10 touches de fonction.

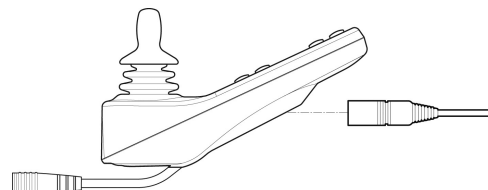


Illustration 25. Prise de courant de chargeur

Touche marche/arrêt

La touche marche/arrêt met les composants électroniques du système de commande sous tension, ce qui alimente les moteurs du fauteuil roulant.

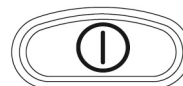


Illustration 26. Touche marche/arrêt

Touche du klaxon

Le klaxon sonnera tant que cette touche est enfoncée.



Illustration 27. Touche du klaxon

Touches de vitesse maximale

Ces touches réduisent/augmentent la vitesse maximale des fauteuils roulants. Selon la façon dont le système de contrôle a été programmé, un écran momentané peut s'afficher lorsque vous appuyez sur ces boutons.

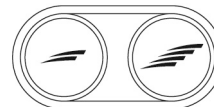


Illustration 28. Touches vitesse, réduction/augmentation

Touche Mode

La touche Mode permet à l'utilisateur de parcourir les modes de fonctionnement disponibles sur le système de commande. Les modes disponibles dépendent de la programmation et des autres périphériques de sortie raccordés au système de commande.



Illustration 29. Touche Mode

Touche Profil

La touche de profil permet à l'utilisateur de parcourir les profils disponibles sur le système de commande. Le nombre de profils disponibles dépend de la programmation du système de commande. Selon la façon dont le système de contrôle a été programmé, un écran momentané peut s'afficher lorsque vous appuyez sur ces boutons.

Touche des feux d'avertissement et DEL

i Valable uniquement si le fauteuil roulant est équipé de phares.

Cette touche active/désactive les feux d'avertissement des fauteuils roulants. Cette fonction est utilisée lorsque le fauteuil roulant est positionné de telle sorte qu'il devient un obstacle pour les autres. Enfoncez la touche pour allumer les feux d'avertissement et enfoncez-la à nouveau pour les éteindre. Une fois allumé, la DEL des feux d'avertissement clignotera en unisson avec les feux d'avertissement du fauteuil roulant.



Illustration 30. Touche Profil



Illustration 31. Touche de danger et DEL

Touche des phares et DEL

i Valable uniquement si le fauteuil roulant est équipé de phares.

Cette touche active et désactive les feux d'avertissement du fauteuil roulant. Appuyez sur la touche pour allumer les lumières et appuyez de nouveau sur la touche pour les éteindre. Lorsqu'elle est activée, la DEL s'allume.



Illustration 32. Touche des phares et DEL

Touche de l'indicateur gauche et DEL

i Valable uniquement si le fauteuil roulant est équipé de phares.

Cette touche active et désactive l'indicateur gauche du fauteuil roulant. Appuyez sur la touche pour allumer l'indicateur et appuyez de nouveau sur la touche pour l'éteindre. Une fois allumé, la DEL de l'indicateur gauche clignotera en unisson avec l'indicateur du fauteuil roulant.



Illustration 33. Indicateur gauche et DEL

Touche de l'indicateur droit et DEL)*

i Valable uniquement si le fauteuil roulant est équipé de phares.

Cette touche active et désactive l'indicateur droite du fauteuil roulant. Appuyez sur la touche pour allumer l'indicateur et appuyez de nouveau sur la touche pour l'éteindre. Une fois allumé, la DEL de l'indicateur droite clignotera en unisson avec l'indicateur du fauteuil roulant.



Illustration 34. Indicateur droit et DEL

3.5.1.4 Prises

La prise externe de l'interrupteur marche/arrêt (1) permet à l'utilisateur de mettre en marche son système de commande et de l'arrêter à l'aide d'un périphérique externe, tel un bouton compagnon.

La prise externe pour touche profil (2) permet de sélectionner un profil à l'aide d'un périphérique externe, tel un bouton compagnon. Pour changer de profil pendant que vous conduisez, pressez simplement la touche.

3.5.1.5 Écran

L'écran permet de consulter l'état du système de commande. Le système de commande est actif lorsque l'écran est rétroéclairé.

Symboles d'écran

L'écran de conduite pour le R-net comprend des éléments en commun qui sont toujours affichés et d'autres qui ne s'affichent que dans certaines circonstances. Vous trouverez ci-dessous une vue d'un écran de conduite typique dans le profil 1.

1. Profil actuel
2. Nom de profil
3. Indicateur de batterie
4. Indicateur de vitesse

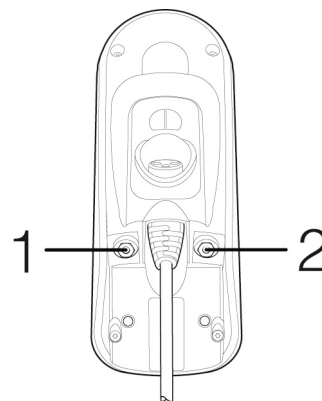


Illustration 35. Prises

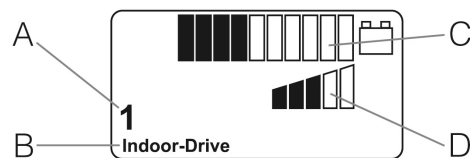


Illustration 36. Écran de conduite

3.5.1.6 Verrouiller/déverrouiller le système de commande

Le système de contrôle se verrouille de deux manières. Soit à l'aide d'une séquence de touches sur le clavier, soit à l'aide d'une clé physique. La manière dont le système de contrôle est verrouillé dépend de la programmation de votre système.

Verrouillage du clavier

Pour verrouiller le fauteuil roulant à l'aide du clavier :

- Pendant que le système de commande est en marche, appuyez sur le bouton Marche/Arrêt et maintenez-le enfoncé.
- Après une seconde, le système de commande émettra un signal sonore. Relâchez maintenant le bouton Marche/Arrêt.
- Bougez la manette vers l'avant jusqu'à ce que le système de commande émette un signal sonore.
- Bougez la manette vers l'arrière jusqu'à ce que le système de commande émette un signal sonore.
- Relâchez la manette, le système émettra un long signal sonore.
- Le fauteuil roulant est maintenant verrouillé.

Pour déverrouiller le fauteuil roulant :

- Si le système de commande s'est mis hors tension, appuyez sur le bouton marche/arrêt.



Illustration 37. Le symbole de verrouillage s'affiche quand le fauteuil roulant est verrouillé.

- Bougez la manette vers l'avant jusqu'à ce que le système de commande émette un signal sonore.
- Bougez la manette vers l'arrière jusqu'à ce que le système de commande émette un signal sonore.
- Relâchez la manette, le système émettra un long signal sonore.
- Le fauteuil roulant est maintenant déverrouillé.

Clé de verrouillage

Pour verrouiller le fauteuil roulant à l'aide d'une clé de verrouiller :

- Insérez et retirez une clé PGDT fournie dans la prise du chargeur du module de manette.
- Le fauteuil roulant est maintenant verrouillé.

Pour déverrouiller le fauteuil roulant :

- Insérez et retirez une clé PGDT fournie dans la prise du chargeur.
- Le fauteuil roulant est maintenant déverrouillé.

3.5.1.7 Fonctions de l'assise

Sur certaines assises, les fonctions électriques peuvent être contrôlées en utilisant le panneau de commande de la manette. Certains modèles sont équipés de trois emplacements de mémoire. Chaque emplacement de mémoire peut sauvegarder la position du dispositif de réglage de l'assise. Ceci facilite la tâche d'extraire une position d'assise qui a été sauvegardée.



Illustration 38. Le symbole de verrouillage s'affiche quand le fauteuil roulant est verrouillé.

Manœuvrer l'assise**PRUDENCE!**

Si le symbole « M » s'affiche en même temps que l'icône d'assise, cela veut dire que la fonction Mémoire a été activée. Bougez la manette vers la gauche ou la droite pour sélectionner une fonction d'assise à la place.

1. Pressez la touche « Mode » une ou plusieurs fois jusqu'à ce qu'une icône de fonction d'assise s'affiche à l'écran du panneau de commande. Voir figure 40.
2. Bougez la manette vers la gauche ou la droite pour sélectionner une fonction d'assise. L'icône pour la fonction d'assise sélectionnée s'affiche à l'écran.
3. Bougez la manette vers l'avant ou l'arrière pour activer la fonction.

Retourner au mode de conduite

Pressez la touche « Mode » une ou plusieurs fois jusqu'à ce qu'une image d'écran standard avec un indicateur de vitesse s'affiche à l'écran du panneau de commande. Voir la figure 39.

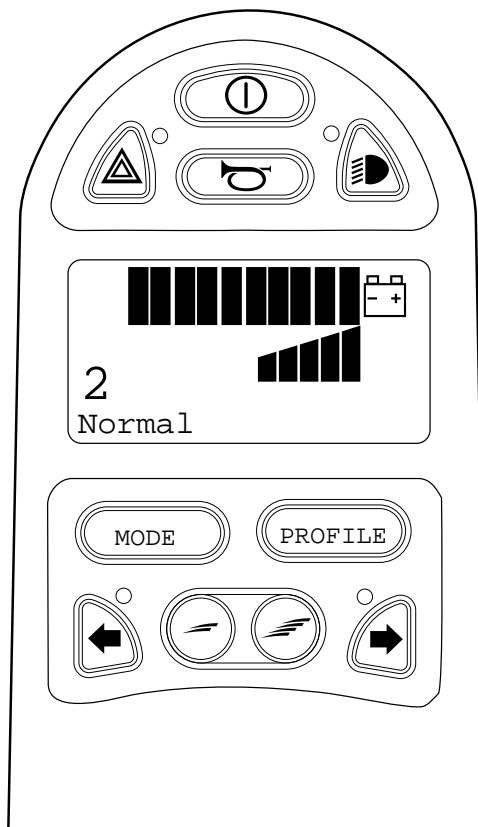


Illustration 39. Image d'écran standard avec indicateur de vitesse

La figure 40 montre un exemple des icônes qui peuvent s'afficher à l'écran. Les icônes affichées varient selon le modèle d'assise et les fonctions disponibles.

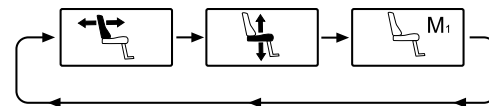


Illustration 40. Bougez la manette vers la gauche ou la droite pour sélectionner une fonction. L'icône de la fonction sélectionnée s'affiche à l'écran.

Mémoire

Le système de commande de certaines assises comporte trois emplacements de mémoire pour la position des assises. Chaque emplacement de mémoire peut sauvegarder la position du dispositif de réglage de l'assise. Ceci facilite la tâche d'extraire une position d'assise qui a été sauvegardée.

Extraire une position de la mémoire

1. Pressez la touche « Mode » une ou plusieurs fois jusqu'à ce qu'une icône d'assise s'affiche à l'écran du panneau de commande.
2. Bougez la manette vers la gauche ou la droite pour sélectionner une fonction mémorisée (M1, M2 ou M3). Une icône d'assise et le symbole de mémoire « M » pour la position de mémoire sélectionnée s'affiche à l'écran du panneau de commande. Voir la figure 41.
3. Bougez et maintenez la manette vers l'avant. L'assise se règle à la position stockée auparavant. Pour raison de sécurité, la manette doit être maintenue vers l'avant jusqu'à ce que l'assise soit complètement réglée à la position désirée. Une fois que l'assise aura atteint la position sauvegardée, elle s'arrêtera.

i Le mouvement de l'assise peut être arrêté à tout moment en relâchant la manette.

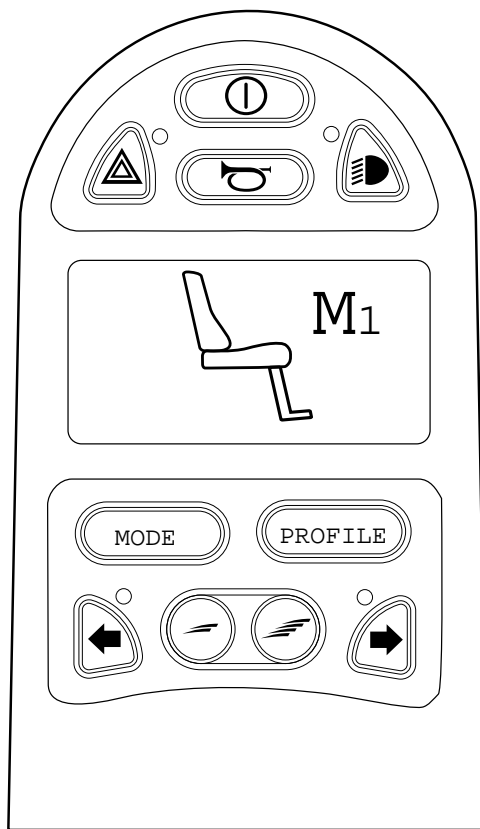


Illustration 41. Fonction Mémoire activée

Retourner au mode de conduite

Pressez la touche « Mode » une ou plusieurs fois jusqu'à ce qu'une image d'écran standard avec un indicateur de vitesse s'affiche à l'écran du panneau de commande. Voir la figure 39.

Sauvegarder une position en mémoire

1. Réglez les fonctions électriques de l'assise à la position désirée.
2. Si la fonction assise/mémoire n'est pas activée, activez-la en pressant la touche « Mode » une ou plusieurs fois jusqu'à ce qu'une icône de fonction d'assise s'affiche à l'écran du panneau de commande.
3. Bougez la manette vers la gauche ou la droite pour sélectionner une fonction mémorisée (M1, M2 ou M3). Une icône d'assise et le symbole de mémoire « M » pour la position de mémoire sélectionnée s'affiche à l'écran du panneau de commande. Voir la figure 42.
4. Bougez la manette vers l'arrière pour activer la fonction « sauvegarde ». Une flèche s'affichera à côté du symbole de mémoire « M ». Voir la figure 43.
5. Sauvegardez la position actuelle en bougeant la manette vers l'avant et maintenez-la dans cette position jusqu'à ce que la flèche à côté du symbole de mémoire « M » disparaisse.

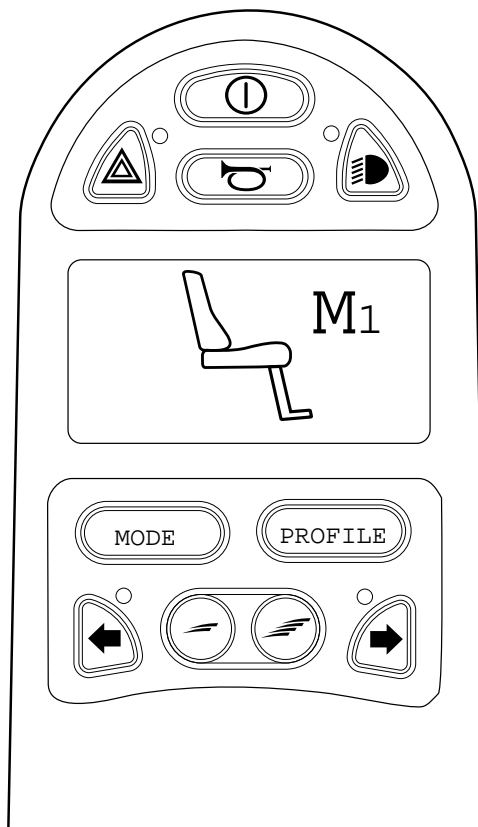


Illustration 42. Fonction Mémoire activée

Retourner au mode de conduite

Pressez la touche « Mode » une ou plusieurs fois jusqu'à ce qu'une image d'écran standard avec un indicateur de vitesse s'affiche à l'écran du panneau de commande. Voir la figure 39.

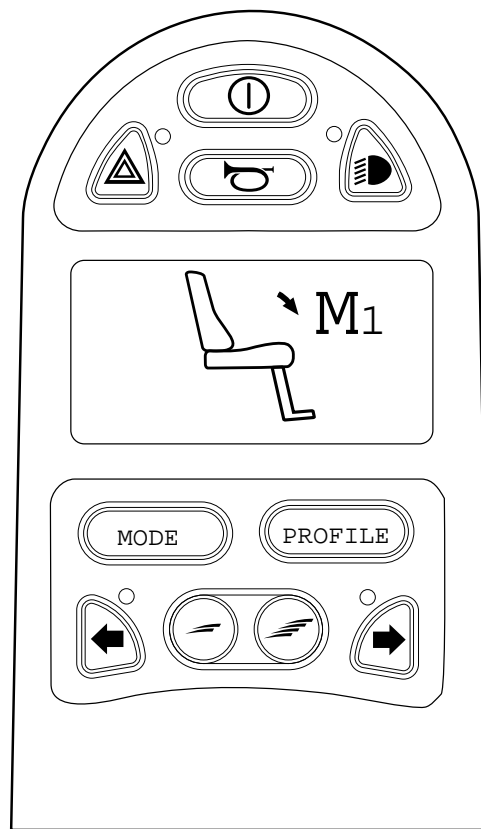


Illustration 43. Fonction Sauvegarde activée

3.5.2 Panneau de commande R-net avec écran ACL couleur

3.5.2.1 Généralités

Le panneau de commande comprend une manette, des boutons de fonction et un écran. À l'avant du panneau se trouve la prise de courant. Deux prises sont situées à la base du panneau.

Le fauteuil roulant est aussi équipé d'un panneau de commande d'assise supplémentaire en plus du panneau de commande.



Illustration 44. Panneau de commande

3.5.2.2 Prise de courant de chargeur



ATTENTION!

La garantie du fauteuil roulant sera annulée si tout périphérique autre qu'un chargeur de batterie fourni avec le fauteuil roulant ou la clé de verrouillage est branché sur la prise de courant de charge du panneau de commande.

Cette prise ne peut être utilisée que pour recharger ou verrouiller le fauteuil roulant. Ne branchez aucun type de câble de programmation à cette prise. N'utilisez pas cette prise comme alimentation pour tout autre périphérique électrique. Brancher d'autres périphériques électriques pourrait entraîner des dommages au système de commande ou affecter la performance CEM (compatibilité électromagnétique) du fauteuil roulant.

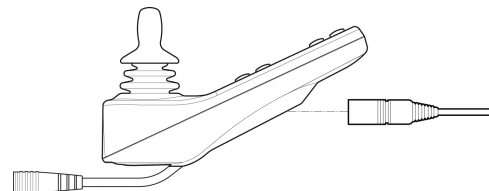


Illustration 45. Prise de courant de chargeur

3.5.2.3 Touches de fonction

Le panneau de commande comprend au total 10 touches de fonction.

Touche marche/arrêt

La touche marche/arrêt met les composants électroniques du système de commande sous tension, ce qui alimente les moteurs du fauteuil roulant.

Touche du klaxon

Le klaxon sonnera tant que cette touche est enfoncée.

Touches de vitesse maximale

Ces touches réduisent/augmentent la vitesse maximale des fauteuils roulants. Selon la façon dont le système de contrôle a été programmé, un écran momentané peut s'afficher lorsque vous appuyez sur ces boutons.

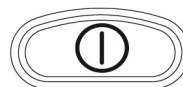


Illustration 46. Touche marche/arrêt



Illustration 47. Touche du klaxon

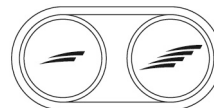


Illustration 48. Touches vitesse, réduction/augmentation

Touche Mode

La touche Mode permet à l'utilisateur de parcourir les modes de fonctionnement disponibles sur le système de commande. Les modes disponibles dépendent de la programmation et des autres périphériques de sortie raccordés au système de commande.

Touche Profil

La touche de profil permet à l'utilisateur de parcourir les profils disponibles sur le système de commande. Le nombre de profils disponibles dépend de la programmation du système de commande. Selon la façon dont le système de contrôle a été programmé, un écran momentané peut s'afficher lorsque vous appuyez sur ces boutons.

Touche des feux d'avertissement et DEL

i Valable uniquement si le fauteuil roulant est équipé de phares.

Cette touche active/désactive les feux d'avertissement des fauteuils roulants. Cette fonction est utilisée lorsque le fauteuil roulant est positionné de telle sorte qu'il devient un obstacle pour les autres. Enfoncez la touche pour allumer les feux d'avertissement et enfoncez-la à nouveau pour les éteindre. Une fois allumé, la DEL des feux d'avertissement clignotera en unisson avec les feux d'avertissement du fauteuil roulant.



Illustration 49. Touche Mode



Illustration 50. Touche Profil



Illustration 51. Touche de danger et DEL

Touche des phares et DEL

i Valable uniquement si le fauteuil roulant est équipé de phares.

Cette touche active et désactive les feux d'avertissement du fauteuil roulant. Appuyez sur la touche pour allumer les lumières et appuyez de nouveau sur la touche pour les éteindre. Lorsqu'elle est activée, la DEL s'allume.

Touche de l'indicateur gauche et DEL

i Valable uniquement si le fauteuil roulant est équipé de phares.

Cette touche active et désactive l'indicateur gauche du fauteuil roulant. Appuyez sur la touche pour allumer l'indicateur et appuyez de nouveau sur la touche pour l'éteindre. Une fois allumé, la DEL de l'indicateur gauche clignotera en unisson avec l'indicateur du fauteuil roulant.

Touche de l'indicateur droit et DEL)*

i Valable uniquement si le fauteuil roulant est équipé de phares.

Cette touche active et désactive l'indicateur droite du fauteuil roulant. Appuyez sur la touche pour allumer l'indicateur et appuyez de nouveau sur la touche pour l'éteindre. Une fois allumé, la DEL de l'indicateur droit clignotera en unisson avec l'indicateur du fauteuil roulant.



Illustration 52. Touche des phares et DEL



Illustration 53. Indicateur gauche et DEL



Illustration 54. Indicateur droit et DEL

3.5.2.4 Prises

La prise externe de l'interrupteur marche/arrêt (1) permet à l'utilisateur de mettre en marche son système de commande et de l'arrêter à l'aide d'un périphérique externe, tel un bouton compagneon.

La prise externe pour touche profil (2) permet de sélectionner un profil à l'aide d'un périphérique externe, tel un bouton compagneon. Pour changer de profil pendant que vous conduisez, pressez simplement la touche.

3.5.2.5 Écran

L'écran permet de consulter l'état du système de commande. Le système de commande est actif lorsque l'écran est rétroéclairé.

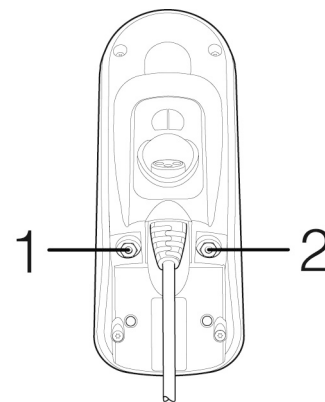


Illustration 55. Prises

Symboles d'écran

L'écran de conduite pour le R-net comprend des éléments en commun qui sont toujours affichés et d'autres qui ne s'affichent que dans certaines circonstances. Vous trouverez ci-dessous une vue d'un écran de conduite typique dans le profil 1.

- A.** Horloge
- B.** Compteur de vitesse
- C.** Nom de profil
- D.** Profil actuel
- E.** Indicateur de batterie
- F.** Indicateur de vitesse maximale

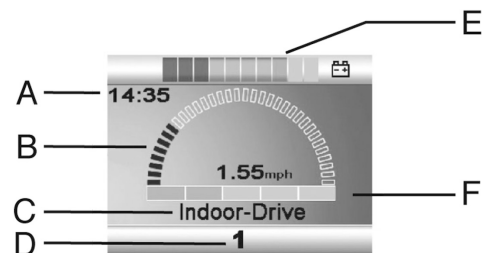


Illustration 56.

Indicateur de batterie

Cet indicateur affiche le niveau de charge de la batterie et peut être utilisé pour alerter l'utilisateur quant au statut de la batterie.

Continu : Cela indique que tout va bien.

Clignotement lent : Le système de commande fonctionne correctement, mais la batterie doit être rechargée dès que possible.

Clignotement rapide : Les batteries du fauteuil roulant sont en cours de charge. Vous ne pourrez pas conduire le fauteuil roulant tant que le chargeur n'aura pas été débranché et que vous n'aurez pas éteint et rallumé le système de commande.

Indicateur de vitesse

Cet indicateur affiche le réglage actuel de la vitesse.

La vitesse se règle au moyen des touches de vitesse.

Profil actuel

Le numéro de profil décrit dans quel profil le système de contrôle fonctionne actuellement. Le texte du profil est le nom ou la description du profil dans lequel le système de contrôle fonctionne actuellement.



Illustration 57. Indicateur de batterie



Illustration 58. Indicateur de vitesse



Illustration 59. Profil actuel

Module actuel

Lorsque le système de commande comprend plus d'une méthode de commande directe, comme une manette auxiliaire ou un module double pour accompagnateur, le symbole Module actuel affiche le module qui commande actuellement le fauteuil roulant.

Limitation de vitesse

Si la vitesse du fauteuil roulant est en train d'être limitée, par ex. lorsque l'assise est relevée, ce symbole s'affiche. Le symbole clignotera si le fauteuil roulant est empêché de rouler.

Redémarrage

Lorsque le système de commande doit être redémarré, par ex. après la reconfiguration d'un module, ce symbole clignote.



Illustration 60. Module actuel



Illustration 61. Limitation de vitesse



Illustration 62. Redémarrage

Température du système de commande

Ce symbole signifie qu'un dispositif de sécurité a été déclenché. Cette fonction de sécurité réduit l'alimentation des moteurs et se réinitialise automatiquement lorsque le système de commande est refroidi. Lorsque ce symbole apparaît, roulez lentement ou arrêtez le fauteuil roulant. Si la température du système de commande continue d'augmenter, elle peut atteindre un niveau où le système de commande doit refroidir et où il ne sera plus possible d'aller plus loin.



Illustration 63. Température du système de commande.

Température du moteur

Ce symbole signifie qu'un dispositif de sécurité a été déclenché. Cette fonction de sécurité réduit l'alimentation des moteurs et se réinitialise automatiquement après un certain temps. Lorsque le système est réinitialisé, le symbole disparaît. Lorsque ce symbole apparaît, roulez lentement ou arrêtez le fauteuil roulant. Permobil vous recommande de conduire lentement pendant une courte période après la disparition du symbole, afin d'éviter toute sollicitation excessive du fauteuil roulant. Si le symbole apparaît plusieurs fois et que le fauteuil roulant n'est pas conduit dans l'une des conditions mentionnées dans 4.2.4 *Restrictions de conduite*, Page 152, il peut y avoir un problème avec le fauteuil roulant. Communiquez avec votre technicien d'entretien.



Illustration 64. Température du moteur

Sablier

Ce symbole s'affiche lorsque le système de commande passe d'un mode à l'autre. Par exemple, lorsque l'utilisateur accède au mode de programmation, Le symbole est animé pour montrer le sable qui s'écoule dans le sablier.



Illustration 65. Sablier

Arrêt d'urgence

Si le système de commande est programmé pour conduite verrouillée ou fonctionnement par actionneur, alors une touche d'arrêt d'urgence est généralement raccordée à la prise externe de touche profil. Le symbole clignote en cas d'utilisation ou de débranchement de la touche d'arrêt d'urgence.



Illustration 66. Arrêt d'urgence

Guide d'installation

Le guide d'installation permet à l'utilisateur de fixer les paramètres de l'horloge, la luminosité de l'écran, la couleur de fond, etc. Accédez au menu en maintenant les touches enfoncées pour augmenter et diminuer simultanément la vitesse maximale. Parcourez le menu en actionnant la manette vers le haut ou vers le bas.

Quittez le guide d'installation en sélectionnant « Exit » au bas du guide et puis en actionnant la manette vers la droite.

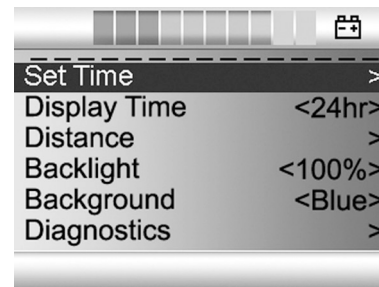


Illustration 67. Guide d'installation

Réglage de l'heure

Réglage de l'heure : Affiche la distance totale parcourue par le système de commande.

Affichage de l'horloge

Affichage de l'horloge : Sélectionnez « Affichage de l'horloge » dans le menu. Déplacez la manette vers la droite ou la gauche pour sélectionner l'affichage 12 ou 24 heures, ou « Arrêt » pour supprimer l'horloge de l'affichage.

Mesure de la distance (Distance)

Mesure de la distance (Distance) : Sélectionnez « Distance » dans le menu. Déplacez la manette vers la droite pour accéder au menu de réglage de la mesure de distance. Sélectionnez ensuite « Distance totale », « Trajet », « Affichage de la distance » ou « Réinitialiser » en déplaçant la manette vers le haut ou le bas.

- **Distance totale** :
- **Trajet** (*Distance du trajet*) : Affiche la distance totale parcourue depuis la dernière réinitialisation.
- **Affichage de distance** (Affichage de distance) : Sélectionne le trajet ou la distance totale à l'écran.
- **Réinitialiser** (Effacer la distance du trajet) : Déplacez la manette vers la droite pour réinitialiser le mesureur de trajet.
- **Exit** (Exit) : Déplacez la manette vers la droite pour sortir du guide d'installation.

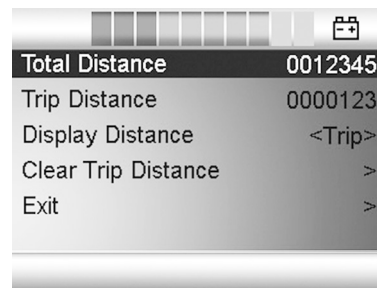


Illustration 68. Mesure de la distance

3.5.2.6 Verrouiller/déverrouiller le système de commande

Le système de contrôle se verrouille de deux manières. Soit à l'aide d'une séquence de touches sur le clavier, soit à l'aide d'une clé physique. La manière dont le système de contrôle est verrouillé dépend de la programmation de votre système.

Verrouillage du clavier

Pour verrouiller le fauteuil roulant à l'aide du clavier :

- Pendant que le système de commande est en marche, appuyez sur le bouton Marche/Arrêt et maintenez-le enfoncé.
- Après une seconde, le système de commande émettra un signal sonore. Relâchez maintenant le bouton Marche/Arrêt.
- Bougez la manette vers l'avant jusqu'à ce que le système de commande émette un signal sonore.
- Bougez la manette vers l'arrière jusqu'à ce que le système de commande émette un signal sonore.
- Relâchez la manette, le système émettra un long signal sonore.
- Le fauteuil roulant est maintenant verrouillé.

Pour déverrouiller le fauteuil roulant :

- Si le système de commande s'est mis hors tension, appuyez sur le bouton marche/arrêt.



Illustration 69. Le symbole de verrouillage s'affiche quand le fauteuil roulant est verrouillé.

- Bougez la manette vers l'avant jusqu'à ce que le système de commande émette un signal sonore.
- Bougez la manette vers l'arrière jusqu'à ce que le système de commande émette un signal sonore.
- Relâchez la manette, le système émettra un long signal sonore.
- Le fauteuil roulant est maintenant déverrouillé.

Clé de verrouillage

Pour verrouiller le fauteuil roulant à l'aide d'une clé de verrouiller :

- Insérez et retirez une clé PGDT fournie dans la prise du chargeur du module de manette.
- Le fauteuil roulant est maintenant verrouillé.

Pour déverrouiller le fauteuil roulant :

- Insérez et retirez une clé PGDT fournie dans la prise du chargeur.
- Le fauteuil roulant est maintenant déverrouillé.



Illustration 70. Le symbole de verrouillage s'affiche quand le fauteuil roulant est verrouillé.

3.5.2.7 Fonctions de l'assise

Sur certaines assises, les fonctions électriques peuvent être contrôlées en utilisant le panneau de commande de la manette. Certains modèles sont équipés de trois emplacements de mémoire. Chaque emplacement de mémoire peut sauvegarder la position du dispositif de réglage de l'assise. Ceci facilite la tâche d'extraire une position d'assise qui a été sauvegardée.

Manœuvrer l'assise



PRUDENCE!

Si le symbole « M » s'affiche en même temps que l'icône d'assise, cela veut dire que la fonction Mémoire a été activée. Bougez la manette vers la gauche ou la droite pour sélectionner une fonction d'assise à la place.

1. Pressez la touche « Mode » une ou plusieurs fois jusqu'à ce qu'une icône de fonction d'assise s'affiche à l'écran du panneau de commande.
2. Bougez la manette vers la gauche ou la droite pour sélectionner une fonction d'assise. L'icône pour la fonction d'assise sélectionnée s'affiche à l'écran.
3. Bougez la manette vers l'avant ou l'arrière pour activer la fonction.

La figure 40 montre un exemple des icônes qui peuvent s'afficher à l'écran. Les icônes affichées varient selon le modèle d'assise et les fonctions disponibles.

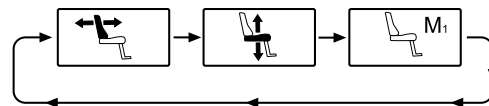


Illustration 71. Bougez la manette vers la gauche ou la droite pour sélectionner une fonction. L'icône de la fonction sélectionnée s'affiche à l'écran.

Retourner au mode de conduite

Pressez la touche « Mode » une ou plusieurs fois jusqu'à ce qu'une image d'écran standard s'affiche à l'écran du panneau de commande.



Illustration 72. Image d'écran standard avec indicateur de vitesse

Mémoire

Extraire une position de la mémoire

Le système de commande de certaines assises comporte trois emplacements de mémoire pour la position des assises. Chaque emplacement de mémoire peut sauvegarder la position du dispositif de réglage de l'assise. Ceci facilite la tâche d'extraire une position d'assise qui a été sauvegardée.

1. Pressez la touche « Mode » une ou plusieurs fois jusqu'à ce qu'une icône d'assise s'affiche à l'écran du panneau de commande.
2. Bougez la manette vers la gauche ou la droite pour sélectionner une fonction mémorisée (M1, M2 ou M3). Une icône d'assise et le symbole de mémoire « Mode » pour la position de mémoire sélectionnée s'affiche à l'écran du panneau de commande.
3. Bougez et maintenez la manette vers l'avant. L'assise se règle à la position stockée auparavant. Pour raison de sécurité, la manette doit être maintenue vers l'avant jusqu'à ce que l'assise soit complètement réglée à la position désirée. Une fois que l'assise aura atteint la position sauvegardée, elle s'arrêtera.

i Le mouvement de l'assise peut être arrêtée à tout moment en relâchant la manette.

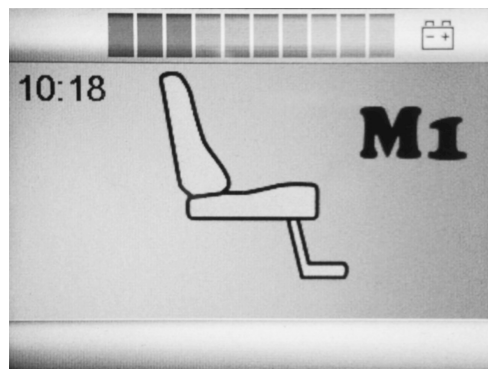


Illustration 73. Fonction Mémoire activée

Retourner au mode de conduite

Pressez la touche « Mode » une ou plusieurs fois jusqu'à ce qu'une image d'écran standard s'affiche à l'écran du panneau de commande.

Sauvegarder une position en mémoire

1. Réglez les fonctions électriques de l'assise à la position désirée.
2. Si elle n'est pas activée, activez la fonction assise/ mémoire en pressant la touche « Mode » une ou plusieurs fois jusqu'à ce qu'une icône de fonction d'assise s'affiche à l'écran du panneau de commande.
3. Bougez la manette vers la gauche ou la droite pour sélectionner une fonction mémorisée (M1, M2 ou M3). Une icône d'assise et le symbole de mémoire « Mode » pour la position de mémoire sélectionnée s'affiche à l'écran du panneau de commande.
4. Bougez la manette vers l'arrière pour activer la fonction « sauvegarde ». Une flèche s'affichera à côté du symbole de mémoire « M ».
5. Sauvegardez la position actuelle en bougeant la manette vers l'avant et maintenez-la dans cette position jusqu'à ce que la flèche à côté du symbole de mémoire « M » disparaisse.

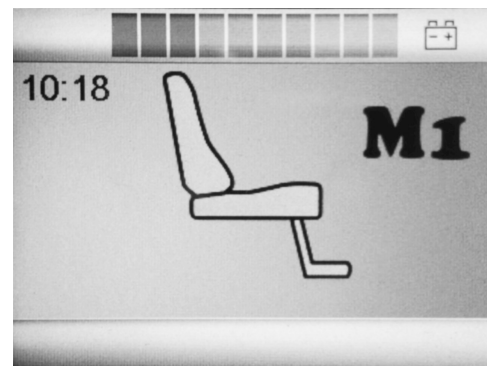


Illustration 74. Fonction Mémoire activée

Retourner au mode de conduite

Pressez la touche « Mode » une ou plusieurs fois jusqu'à ce qu'une image d'écran standard s'affiche à l'écran du panneau de commande.

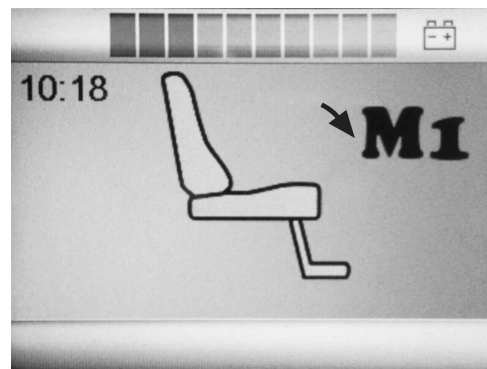


Illustration 75. Fonction Sauvegarde activée

3.5.3 Module de la manette R-net à DEL

3.5.3.1 Généralités

Le comprend une manette et des boutons de fonction. À l'avant du panneau se trouve la prise de courant.

Votre fauteuil roulant peut aussi être équipé d'un panneau de commande d'assise en plus du panneau de commande.



Illustration 76. Panneau de commande

3.5.3.2 Prise de courant de chargeur



ATTENTION!

La garantie du fauteuil roulant sera annulée si tout périphérique autre qu'un chargeur de batterie fourni avec le fauteuil roulant ou la clé de verrouillage est branché sur la prise de courant de charge du panneau de commande.

Cette prise ne peut être utilisée que pour recharger ou verrouiller le fauteuil roulant. Ne branchez aucun type de câble de programmation dans cette prise. Celle-ci ne doit pas être utilisée comme source d'alimentation pour un autre appareil électrique. Brancher d'autres périphériques électriques pourrait entraîner des dommages au système de commande ou affecter la performance CEM (compatibilité électromagnétique) du fauteuil roulant.

3.5.3.3 Touches de fonction

Le panneau de commande comprend au total 10 touches de fonction.

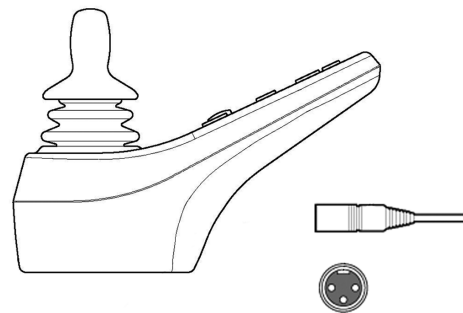


Illustration 77. Prise de courant de chargeur

Touche marche/arrêt

La touche marche/arrêt met les composants électroniques du système de commande sous tension, ce qui alimente les moteurs du fauteuil roulant.

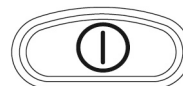


Illustration 78. Touche marche/arrêt

Touche du klaxon

Le klaxon sonnera tant que cette touche est enfoncée.



Illustration 79. Touche du klaxon

Vitesse maximale/touche de choix de profil et DEL

Ces touches normalement réduisent ou augmentent la vitesse maximale du fauteuil roulant. Dans des applications spéciales, les touches peuvent à la place contrôler le choix du profil de conduite.

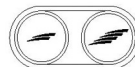


Illustration 80. Vitesse maximale/touche de choix de profil et DEL.

Touche Mode

Ces touches normalement réduisent ou augmentent la vitesse maximale du fauteuil roulant. Dans des applications spéciales, les touches peuvent à la place contrôler le choix du profil de conduite.



Illustration 81. Touche Mode

Touche des feux d'avertissement et DEL

i Valable uniquement si le fauteuil roulant est équipé de phares.

Cette touche active/désactive les feux d'avertissement des fauteuils roulants. Cette fonction est utilisée lorsque le fauteuil roulant est positionné de telle sorte qu'il devient un obstacle pour les autres. Enfoncez la touche pour allumer les feux d'avertissement et enfoncez-la à nouveau pour les éteindre. Une fois allumé, la DEL des feux d'avertissement clignotera en unisson avec les feux d'avertissement du fauteuil roulant.

Touche des phares et DEL

i Valable uniquement si le fauteuil roulant est équipé de phares.

Cette touche active et désactive les feux d'avertissement du fauteuil roulant. Appuyez sur la touche pour allumer les lumières et appuyez de nouveau sur la touche pour les éteindre. Lorsqu'elle est activée, la DEL s'allume.



Illustration 82. Touche de danger et DEL



Illustration 83. Touche des phares et DEL

Touche de l'indicateur gauche et DEL

i Valable uniquement si le fauteuil roulant est équipé de phares.

Cette touche active et désactive l'indicateur gauche du fauteuil roulant. Appuyez sur la touche pour allumer l'indicateur et appuyez de nouveau sur la touche pour l'éteindre. Une fois allumé, la DEL de l'indicateur gauche clignotera en unisson avec l'indicateur du fauteuil roulant.



Illustration 84. Indicateur gauche et DEL

Touche de l'indicateur droit et DEL)*

i Valable uniquement si le fauteuil roulant est équipé de phares.

Cette touche active et désactive l'indicateur droit du fauteuil roulant. Appuyez sur la touche pour allumer l'indicateur et appuyez de nouveau sur la touche pour l'éteindre. Une fois allumé, la DEL de l'indicateur droit clignotera en unisson avec l'indicateur du fauteuil roulant.



Illustration 85. Indicateur droit et DEL

3.5.3.4 Indicateur de charge de batterie



PRUDENCE!

L'indicateur de charge fonctionne aussi comme « indicateur de problèmes » pour les composants électroniques du fauteuil roulant.

Indique la tension restant dans les batteries (de gauche à droite) :

Rouge+Jaune+Vert = Charge pleine

Rouge+Jaune = Charge à moitié

Rouge = Chargez les batteries

Une bonne façon d'utiliser cet indicateur est d'apprendre comment il fonctionne pendant que vous conduisez. Comme un indicateur de niveau de carburant dans une voiture, il n'indique pas exactement la quantité de « carburant » restant, mais il vous donne une idée approximative pour éviter les arrêts inutiles dus à la décharge des batteries.

L'indicateur affiche une valeur plus exacte après environ 1 minute de trajet.

3.5.3.5 Indicateur de vitesse maximale



PRUDENCE!

L'indicateur de vitesse maximale ou de profil de conduite fonctionne aussi comme indicateur de problèmes pour les composants électroniques du fauteuil roulant.

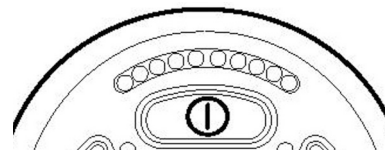


Illustration 86. Indicateur de charge de batterie

Vitesse

Indique la vitesse maximale réglée pour le fauteuil roulant.

1 - 2 lampes = vitesse basse

3 - 4 lampes = vitesse moyenne

5 lampes = vitesse maximale

Profil de conduite

Pour des usages spéciaux, le fauteuil roulant peut être programmé avec plus d'un profil de conduite. Dans ce cas, les DEL de l'indicateur indiquent le profil de conduite sélectionné. Il peut y avoir jusqu'à 5 profils de conduite.

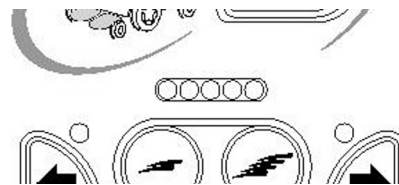


Illustration 87. Indicateur de vitesse maximale

3.5.3.6 Indicateur d'assise

Sur certaines assises, les fonctions électriques pour l'élévateur d'assise, l'inclinaison d'assise, l'inclinaison de dossier et l'angle du repose-jambes sont contrôlées à partir de la manette du panneau de commande. Dans ce cas, la fonction d'assise active est indiquée sur l'indicateur de siège du panneau de commande.

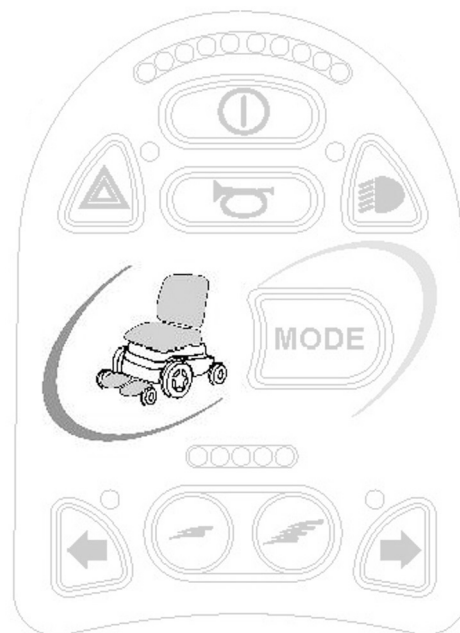


Illustration 88. Indicateur d'assise

3.5.4 Panneau de commande ICS

3.5.4.1 Généralités



PRUDENCE!

Le nombre de fonctions disponibles varie en fonction de l'équipement de votre fauteuil roulant et de votre siège.

Les fonctions électriques de l'assise peuvent être contrôlées à partir du panneau de commande du système de conduite. Sur les assises équipées d'un système de commande intelligent (ICS), les fonctions électriques peuvent aussi être contrôlées à partir d'un panneau de commande ICS.

Les fonctions électriques de l'assise sont contrôlées à partir du panneau de commande. Le système de commande peut se présenter sous la forme de boutons poussoirs conventionnels ou peut avoir des leviers pour les utilisateurs qui les trouvent plus faciles à manœuvrer. Le levier est déplacé vers l'avant pour actionner le bouton avant et vers l'arrière pour actionner le bouton arrière. Les fonctions de la boîte à boutons sont décrites ici pour le montage avec des boutons-poussoirs conventionnels, mais les fonctions sont les mêmes quelle que soit la conception du système de commande.

Chaque emplacement de commutateur peut avoir deux fonctions et le symbole de la fonction active s'allume. Les fonctions sont modifiées à l'aide de la fonction de décalage.

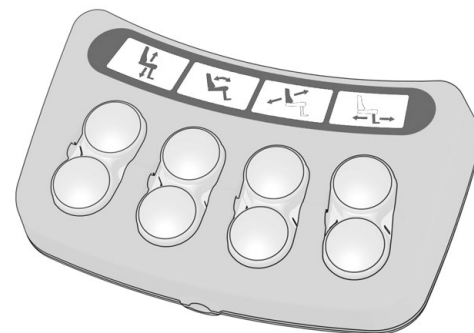


Illustration 89. Panneau de commande

Rétroaction

Le panneau de commande fournit une rétroaction sur les fonctions de siège disponibles, les inhibitions actives des fonctions de siège, les limites de vitesse de conduite actives et les inhibitions actives de conduite grâce à ses DEL.

La DEL en haut de l'interrupteur peut indiquer trois statuts différents :

DEL éteinte

L'icône de fonction est éteinte ou à l'arrêt. Ceci veut dire que la fonction n'est pas actuellement activée. La sélection des fonctions de siège gauche/droite s'effectue à l'aide de la « Commande de changement ».

Plein

Une DEL FIXE communique à l'utilisateur les informations relatives à la « Vitesse de conduite »

La DEL verte fixe indique que le fauteuil peut rouler à pleine vitesse.

La DEL jaune fixe indique que la vitesse d'entraînement est limitée en raison de la position de l'actionneur.

La DEL rouge fixe indique que le variateur est inhibé en raison de la position de cet actionneur.

Clignotant

Une DEL clignotante communique à l'utilisateur les informations relatives à l'« actionneur ».

Une DEL verte clignotante indique une propriété spéciale ou étendue.

Le clignotement de la DEL jaune signifie que la fonction siège est inhibée dans un sens, en raison d'une limite de sécurité. Les interrupteurs sous l'icône ne bougeront la fonction d'assise que dans une direction sécuritaire.

Le clignotement de la LED rouge indique qu'une erreur a été détectée avec l'actionneur. Selon le type d'erreur, les interrupteurs sous l'icône peuvent opérer ou non la fonction d'assise. Veuillez noter les circonstances sous lesquelles cette indication s'est produite, car ces renseignements pourraient être utiles à votre prestataire de services. Communiquez avec votre fournisseur de services pour obtenir de l'aide supplémentaire, car le service peut être nécessaire.

3.5.4.2 Fonctions

Élévateur d'assise

L'assise peut être élevée en appuyant sur la partie supérieure de l'interrupteur et abaissée en appuyant sur la partie inférieure.

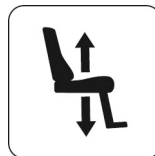


Illustration 90. Élévateur d'assise

Angle du dossier

Le dossier peut être incliné vers l'arrière en appuyant la partie inférieure de la touche et remonté en appuyant la partie supérieure.

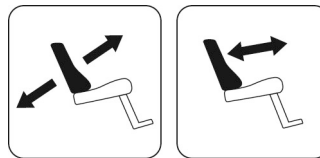


Illustration 91. Angle du dossier

Inclinaison d'assise

L'assise peut être inclinée vers l'arrière en appuyant la partie inférieure de la touche et vers l'avant en appuyant la partie supérieure.



Illustration 92. Inclinaison d'assise

Angle du repose-jambes

Le repose-jambes peut être déplacé en appuyant la partie supérieure de la touche et remonté en appuyant la partie inférieure.

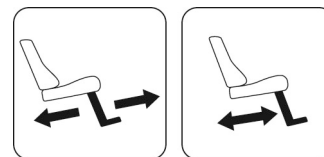


Illustration 93. Repose-jambes

Inclinaison antérieure

L'assise peut être inclinée vers l'avant en appuyant la partie supérieure de la touche et vers l'arrière en appuyant la partie inférieure.



Illustration 94. Inclinaison antérieure

Repose-pieds électriques

Le repose-pied peut être élevé en appuyant sur la partie inférieure de l'interrupteur et abaissé en appuyant sur la partie supérieure.

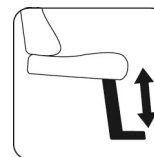


Illustration 95. Repose-pieds électriques

Repose-pieds RA

Le repose-pied peut être abaissé en même temps que l'assise est élevée en appuyant sur la partie supérieure de l'interrupteur. Presser la partie inférieure de l'interrupteur élèvera le repose-pied et abaissera l'élévateur d'assise en même temps. Cette fonction peut aider l'utilisateur à monter et descendre du fauteuil roulant.

Permutation

Changez les fonctions du bouton de commande en appuyant sur la touche **changez**. Changez la fonction à nouveau en appuyant la touche **Change**. Le symbole de la fonction active s'allumera.

Fonction mémoire

Les panneaux de commande ICS équipés de mémoire peuvent sauvegarder et rappeler jusqu'à trois positions d'assise. Une fonction d'assise (par ex. inclinaison électrique, inclinaison du dossier électrique, repose-jambes électrique) ne peut mémoriser une position mémorisée que si un actionneur avec retour de position est installé sur le siège.

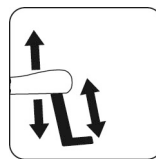


Illustration 96. Repose-pieds RA

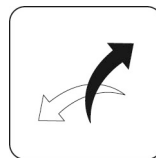


Illustration 97. Permutation

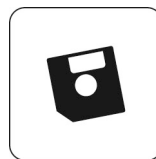


Illustration 98. Fonction mémoire

Rappel de mémoire

1. Accédez le mode mémoire en appuyant et maintenant la touche mémoire (8) pendant deux secondes. En mode mémoire, la LED mémoire clignote en vert.
2. Appuyez et maintenez la touche Rappel pertinente (1, 2 ou 3) pour bouger le système d'assise la position mémoire désirée. Par mesure de sécurité, relâcher la touche Rappel arrête l'actionneur de mouvement. L'actionneur de mouvement s'arrête, la DEL en haut de la position mémoire s'allume en vert et le panneau de commande émettra un signal sonore, quand la position sauvegardée est atteinte.
3. Retournez au mode opératoire de la fonction d'assise standard en appuyant sur la touche Mémoire (8).



Illustration 99. Fonction mémoire

Sauvegarder en mémoire

Avant de mémoriser une position d'assise, placez le système d'assise dans la position que vous souhaitez mémoriser.

1. Accédez le mode mémoire en appuyant et maintenant la touche mémoire (8) pendant deux secondes. Pendant que vous êtes en mode mémoire, la DEL clignote en vert.
2. Appuyez et maintenez la touche (4) jusqu'à ce que la DEL directement à gauche de la DEL Mémoire s'allume en vert. Vous avez maintenant « activé » la mémorisation et vous êtes prêt à mémoriser une mémoire de position d'assise.
3. Appuyez et maintenez la touche « sauvegarder » (5, 6 ou 7) pendant trois secondes pour mémoriser la position d'assise actuelle dans la mémoire d'emplacement. La DEL au-dessus de la position de la mémoire s'allume en rouge et le panneau de commande émet une tonalité lorsque la mémoire a été correctement enregistrée.
4. Retournez au mode opératoire de la fonction d'assise standard en appuyant sur la touche Mémoire (8).



Illustration 100. Fonction mémoire

3.5.5 Omni2

Votre fauteuil roulant peut être équipé d'un Omni2. Un Omni2 est un dispositif qui permet d'utiliser le fauteuil roulant avec autre chose qu'une manette standard. Pour en savoir davantage, consultez le manuel sur le site Web de Curtiss-Wright :

<http://support.pgdt.com/omni2-manual.pdf>.

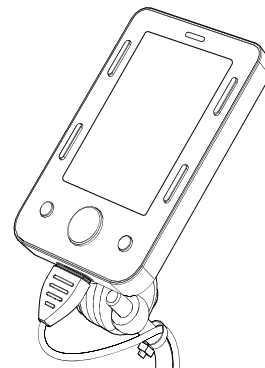


Illustration 101. Écran du module Omni2.

3.6 Accessoires

Les accessoires pour les produits Permobil sont en évolution constante. Veuillez contacter votre concessionnaire Permobil le plus proche pour de plus amples renseignements sur les accessoires disponibles pour votre produit.

4 Préparer pour l'utilisation

4.1	Paramètres et réglages.....	126
4.1.1	Appui-tête	126
4.1.2	Appui-bras	128
4.1.3	Repose-jambes	134
4.1.4	Repose-pieds	135
4.1.5	Support de panneau.....	137
4.1.6	Ceinture de maintien	142
4.2	Maniabilité et conduite.....	144
4.2.1	Généralité – conduite	145
4.2.2	Déverrouillage manuel des verrous de roues magnétiques.....	146
4.2.3	Technique de conduite.....	150
4.2.4	Restrictions de conduite.....	152
4.2.5	Erreur de manette	160
4.3	Batteries.....	161
4.3.1	Chargement des batteries.....	163
4.4	Transport du fauteuil roulant.....	167
4.4.1	Transport en véhicule.....	167
4.4.2	Démontage du dossier	176
4.4.3	Transport aérien	177

4.1 Paramètres et réglages

4.1.1 Appui-tête

i Accessoire

L'appui-tête présente des options de réglage étendues afin d'offrir à l'utilisateur un confort optimal. L'appui-tête peut aussi être démonté et remonté tout en conservant la position réglée.



Illustration 102. Aperçu de l'appui-tête

4.1.1.1 Démontez l'appui-tête

1. Desserez la molette (C) à l'arrière du dossier.
2. Démontez l'appui-tête en le tirant tout droit vers le haut.

4.1.1.2 Monter l'appui-tête

Montez dans l'ordre inverse des opérations

4.1.1.3 Régler la hauteur et la profondeur de l'appui-tête

1. Desserez la molette (A) à l'arrière du dossier.
2. Régler la hauteur/profondeur de l'appui-tête tel que souhaité.
3. Serrez la molette (A).

4.1.1.4 Régler l'angle de l'appui-tête

1. Desserez la molette (B) à l'arrière du dossier.
2. Régler l'angle de l'appui-tête tel que souhaité.
3. Serrez la molette (B).

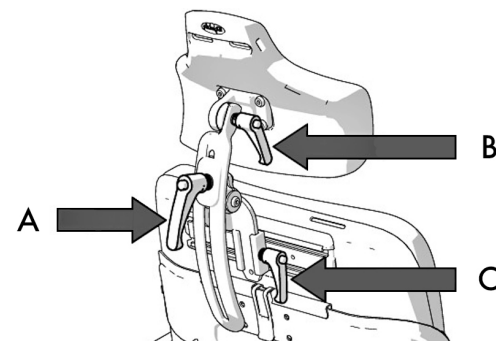


Illustration 103. Régler l'appui-tête



PRUDENCE!

Risque d'endommager le mécanisme

Ne mettez pas de poids sur l'appui-tête pendant que vous en réglez l'angle.

4.1.2 Appui-bras



ATTENTION!

Risque de blessures pendant le réglage des appuis-bras

Évitez de mettre du poids sur les appuis-bras pendant le réglage.

4.1.2.1 Hauteur des appuis-bras



ATTENTION!

Risque de blessures pendant le réglage des appuis-bras

Évitez de mettre du poids sur les appuis-bras pendant le réglage.

Les outils suivants sont requis pour cette tâche :

- Clé hexagonale (Allen) 5 mm

La hauteur de l'accoudoir peut être réglée pour un confort optimal. L'échelle graduée à l'arrière du dossier indique le réglage actuel de la hauteur des accoudoirs.

La hauteur de l'accoudoir peut être réglée pour un confort optimal.

L'échelle graduée à l'arrière du dossier indique le réglage actuel de la hauteur des accoudoirs.

1. L'échelle graduée à l'arrière du dossier indique le réglage actuel de la hauteur des accoudoirs.
2. Réglez la position souhaitée à l'aide de la vis de réglage située à l'arrière du dossier. L'échelle graduée au centre du dossier indique le réglage actuel de la hauteur des accoudoirs.
3. Fixez la hauteur de l'accoudoir en engageant les deux verrous rapides (B) et en serrant les quatre vis (A) à l'arrière du dossier.

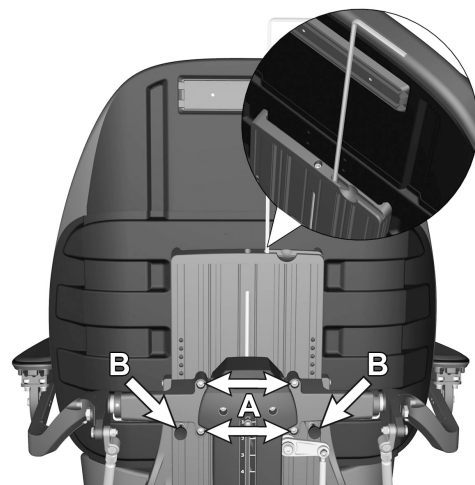


Illustration 104. Réglage de la hauteur de l'accoudoir

4.1.2.2 Angle des appuis-bras



ATTENTION!

Risque de blessures pendant le réglage des appuis-bras

Évitez de mettre du poids sur les appuis-bras pendant le réglage.

L'angle de l'accoudoir peut être facilement ajusté pour offrir à l'utilisateur un confort optimal.

1. Desserrez l'écrou de contrôle de la barre de réglage.
2. Réglez l'angle de l'appui-bras en tournant les barres de réglage.
3. Fixez dans la position désirée en serrant l'écrou de contrôle.

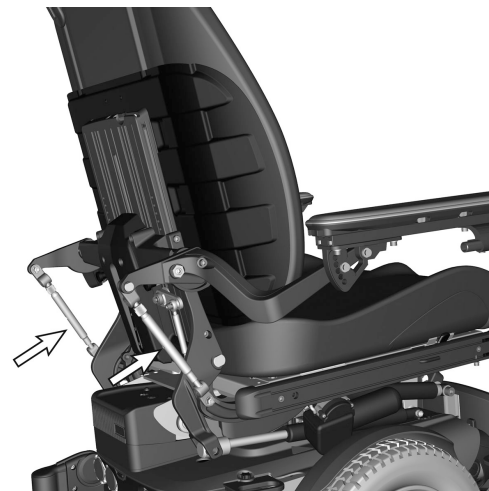


Illustration 105. Réglage de l'angle de l'accoudoir

4.1.2.3 Hauteur et angle des appuis-bras



PRUDENCE!

Position flexible de l'appui-bras

Ce type de réglage devrait être effectué uniquement pour des besoins spéciaux. Cela pourrait avoir un effet défavorable sur le mouvement des appuis-bras pendant l'inclinaison du dossier vers l'avant ou l'arrière.

La hauteur et l'angle de l'accoudoir sont normalement réglés de la manière décrite dans les pages suivantes page 129–page 130. Cependant, pour certains besoins, les accoudoirs peuvent être réglés individuellement pour les utilisateurs dont le bras gauche et le bras droit reposent à des hauteurs et/ou des angles différents. Ce type de réglage devrait être effectué uniquement pour des besoins spéciaux. Cela pourrait avoir un effet défavorable sur le mouvement des accoudoirs pendant l'inclinaison du dossier vers l'avant ou l'arrière.

1. Réglez la hauteur de l'accoudoir en tournant les barres de réglage (C).
2. L'angle de l'accoudoir est fixé à l'aide d'une vis (B). Déplacez la vis d'une position fixe (A) à une position flexible (B)
3. Réglez l'accoudoir à l'angle souhaité et bloquez-le en serrant la vis (B).

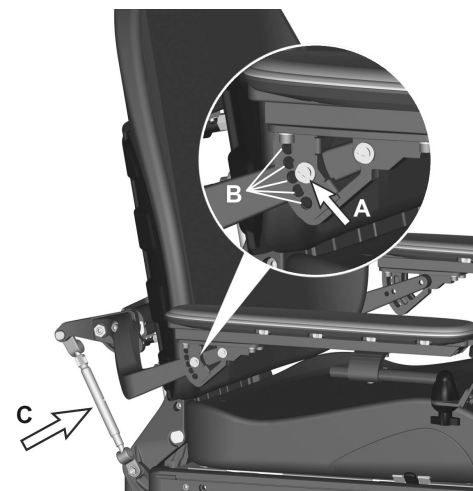


Illustration 106. Réglage individuel de la hauteur et de l'angle de l'accoudoir

4.1.3 Repose-jambes



ATTENTION!

Risque de blessures pendant tout travail effectué sur le repose-jambes

Ne mettez jamais de poids sur le repose-jambes pendant que vous effectuez tout travail effectué sur ce dernier.

4.1.3.1 Longueur du repose-jambes



ATTENTION!

Risque de blessures – réglez l'espace entre le sol et le repose-pieds

Après le réglage et avec l'élévateur de l'assise dans sa position la plus basse, assurez-vous qu'il y a assez d'espace, au moins 25 mm (1 po), entre le sol et le repose-pieds en tout temps quand vous réglez le repose-jambes. Effectuez ce test pendant que l'utilisateur est assis dans le fauteuil roulant avec ses pieds sur le repose-pieds.

4.1.4 Repose-pieds



ATTENTION!

Risque de blessures pendant le réglage des repose-pieds

Ne mettez jamais de poids sur les repose-pieds pendant que vous les réglez.

4.1.4.1 Hauteur du repose-pieds



ATTENTION!

Risque de blessures – réglez l'espace entre le sol et le repose-pieds

Après le réglage et avec l'élévateur de l'assise dans sa position la plus basse, assurez-vous qu'il y a assez d'espace, au moins 25 mm (1 po), entre le sol et le repose-pieds en tout temps quand vous réglez le repose-jambes. Effectuez ce test pendant que l'utilisateur est assis dans le fauteuil roulant avec ses pieds sur le repose-pieds.

La hauteur des repose-pieds peut être réglée individuellement et en continu. Ils sont fixés à l'aide de deux vis de verrouillage.

1. Dévissez les vis de verrouillage des repose-pieds. Voir Illustration 107.
2. Réglez les repose-pieds à la longueur souhaitée et fixez-les en serrant les vis de verrouillage.
3. Vérifiez, après réglage, que les repose-pieds sont fermement fixés.

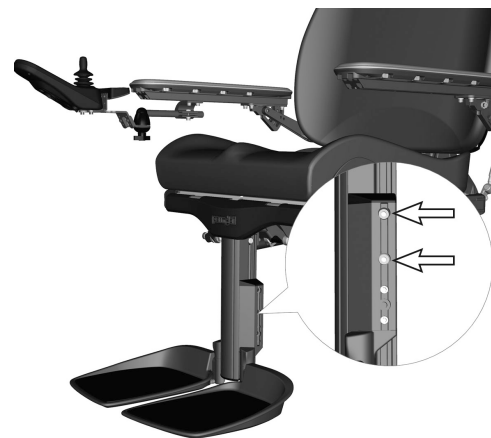


Illustration 107. La hauteur des repose-pieds est fixée à l'aide des vis de verrouillage extérieures.

4.1.4.2 Angle du repose-pieds

L'angle des repose-pieds est réglé à l'aide de vis d'arrêt sous chaque repose-pied.

1. Inclinez les repose-pieds/plaque vers le haut.
2. Dévissez l'écrou de blocage.
3. Fixez à l'angle souhaité en vissant ou dévissant la vis.
4. Fixez la vis d'arrêt à la position requise en utilisant l'écrou de blocage.



Illustration 108. L'angle des repose-pieds peut être réglé à l'aide d'une vis bloquée par un écrou de blocage.

4.1.5 Support de panneau

- i** Le support de panneau de commande peut être monté sur l'appui-bras droit ou gauche.

4.1.5.1 Support de panneau escamotable

L'emplacement du panneau de commande peut être réglé dans la longueur pour obtenir une position de conduite optimale. Il est aussi possible de régler l'angle du panneau latéralement afin de faciliter la montée et la descente du fauteuil roulant.

Réglage en longueur

1. Dévissez la vis (A) de l'articulation du panneau et réglez le panneau dans la position souhaitée.
2. Serrez la vis.

Réglage de l'angle avec articulation à friction

À l'aide de la molette (B) de l'articulation à friction il est possible de régler la facilité/difficulté d'escamotage latéral du panneau de commande.

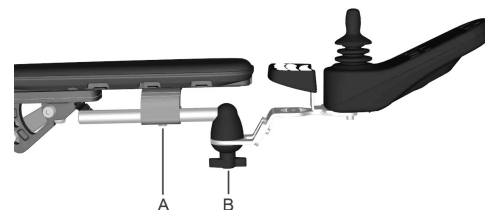


Illustration 109. Aperçu du support de panneau escamotable

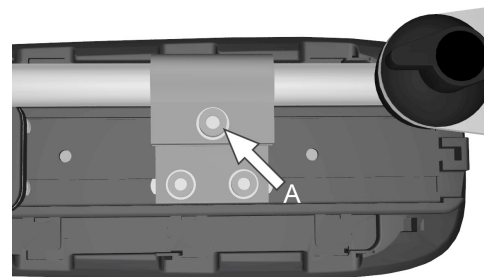


Illustration 110. Vis pour régler la longueur du support de panneau

Réglage de l'angle du panneau de commande

1. Enlevez une des vis. Choisissez le côté que vous désirez faire glisser.

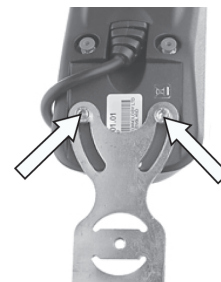


Illustration 111. N'enlevez qu'une des vis.

2. Réglez l'angle du panneau.
3. Resserrez la vis. Serrez la vis à la tension souhaitée.

4.1.5.2 Support de panneau parallèle

- Clé hexagonale (Allen), 4 mm
- Clé hexagonale (Allen), 5 mm



Illustration 112. Faites glisser le long du rail.

Réglage en longueur

1. Dévissez la/les vis sous le panneau suffisamment pour faire glisser le support de panneau.
2. Réglez le panneau dans la position souhaitée. Laissez un espace d'au moins 10 mm (0,4 po) entre l'appui-bras et le panneau.
3. Serrez la vis. Couple de serrage : 9,8 N m (7,2 pi-lb).

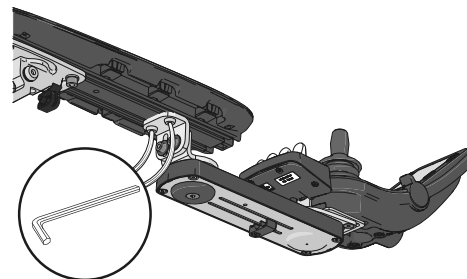


Illustration 113. La position des vis sur le support de panneau parallèle.

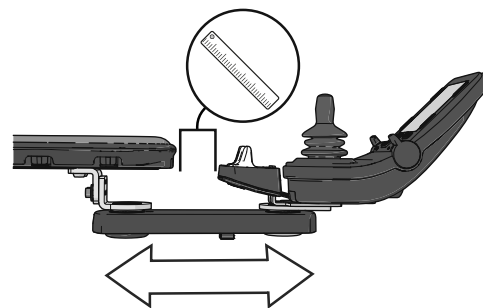


Illustration 114. Réglez la position sur support de panneau parallèle.

Régler l'articulation à friction

1. Desserrez la vis pour rendre l'articulation de friction plus lâche.

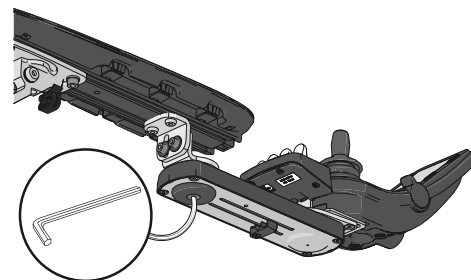


Illustration 115. La position de la vis sur du support de panneau parallèle.

2. Faites glisser le panneau à la position souhaitée.

3. Serrez la vis pour la tenir en place.

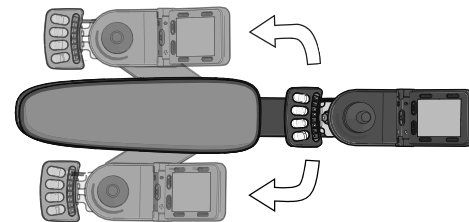


Illustration 116. Faites glisser le panneau et le support de panneau du côté souhaité de l'appui-bras.

4.1.6 Ceinture de maintien

i Accessoire

Il y a un rail de montage d'accessoires de part et d'autre du cadre d'assise qui est prévu pour le montage de la ceinture de maintien, etc. La ceinture de maintien doit être montée dans la rainure supérieure du rail.

1. Vissez la ceinture en place, en plaçant la partie munie de l'attache à déblocage rapide du côté qui convient le mieux à l'utilisateur et la partie munie de la boucle de l'autre côté.
2. Vérifiez que la boucle de la ceinture se bloque correctement dans l'attache à déblocage rapide.



Illustration 117. Amarrer la ceinture de maintien



Illustration 118. Boucle de la ceinture correctement bloquée dans l'attache à déblocage rapide.

**ATTENTION!****Utilisez les aides de positionnement installées**

L'utilisateur doit utiliser et fixer la ceinture de maintien de façon sécuritaire, ainsi que tout autre aide de positionnement du fauteuil roulant. Tout manquement à utiliser les ceintures de maintien et les autres aides de positionnement correctement peut entraîner des blessures corporelles. S'il y a des signes de dommage ou d'usure sur toute ceinture de maintien ou tout aide de positionnement, veuillez immédiatement contacter Permobil pour obtenir un remplacement.

**ATTENTION!****Les ceintures de maintien et les aides de positionnement ne sont pas des ceintures de sécurité.**

Les ceintures de maintien et les aides de positionnement sont conçus pour positionner l'utilisateur dans le fauteuil afin d'opérer le fauteuil roulant de manière sécuritaire. Les ceintures de maintien et les aides de positionnement n'offrent aucune protection dans les cas d'accident de circulation et ne remplace pas les ceintures de sécurité installées dans les véhicules.

4.2 Maniabilité et conduite

Ce fauteuil roulant est conçu pour être utilisé en extérieur et en intérieur. Quand vous conduisez en intérieur, faites attention aux passages étroits, par ex. quand vous franchissez des portes et des entrées et quand vous utilisez des ascenseurs, des rampes, etc.

Tenez compte aussi du danger d'écrasement quand vous utilisez l'élévateur d'assise électrique et les fonctions d'angle de l'assise, particulièrement si le fauteuil roulant a été placé sous des tables, des bancs, etc. Quand vous conduisez en extérieur, souvenez-vous de conduire très lentement quand vous descendez des pentes raides et de faire bien attention quand vous conduisez sur des surfaces irrégulières, montez des pentes ou des pentes latérales et franchissez des obstacles. Gardez toujours une bonne distance de sécurité quand vous conduisez près d'escarpements et de pentes raides.

Nous recommandons aux utilisateurs d'effectuer des essais de conduite dans des environnements où ils se sentent en sécurité pour se familiariser avec les comportements du fauteuil roulant et ses accessoires dans différentes situations avant de commencer à utiliser le fauteuil roulant sur des voies publiques et autres espaces publics.

4.2.1 Généralité – conduite

Vérifiez que le panneau de commande est correctement monté et que la manette est en position neutre. Assurez-vous que vous êtes bien soutenu, par exemple avec un des appuis-bras du fauteuil roulant, pour la partie du corps que vous utilisez pour manier la manette. Ne vous servez pas de la manette comme unique support. Les virages brusques et la conduite sur des surfaces irrégulières peuvent perturber votre capacité à manœuvrer le fauteuil roulant de façon sécuritaire.

1. Mettez le fauteuil roulant sous tension.
2. Sélectionnez un profil de conduite qui vous convient avec la touche Profil (si le système est programmé pour plus d'un profil de commande).
3. Bougez la manette doucement vers l'avant pour conduire vers l'avant ou vers l'arrière pour reculer.
4. Ajustez le réglage de vitesse avec les touches de vitesses basses et grandes. Les composants électroniques du fauteuil roulant permettent une conduite très lente pour franchir des obstacles. Conduisez jusqu'à l'obstacle, puis franchissez-le en faisant bien attention.

**ATTENTION!**

**Risque de blessures – placez vos pieds
correctement**

Assurez-vous toujours que vos pieds sont correctement positionnés de façon sécuritaire sur les repose-pieds avant d'utiliser le fauteuil roulant. Utilisez des sangles de pieds si nécessaire. Le non-respect de cette consigne augmente le risque de blessures corporelles.

4.2.2 Déverrouillage manuel des verrous de roues magnétiques

Le fauteuil roulant est équipé d'un déblocage manuel des freins. de chaque roue motrice peut être desserré pour permettre le déplacement manuel du fauteuil roulant. Les leviers de débrayage freins se trouvent à l'avant du fauteuil roulant.

4.2.2.1 Déverrouillage de blocage des roues

1. Mettez le fauteuil roulant hors tension à l'aide de la touche Marche sur le panneau de commande.
2. Bougez le levier vers l'extérieur pour débrayer les freins. Le fauteuil roulant peut maintenant être déplacé manuellement.

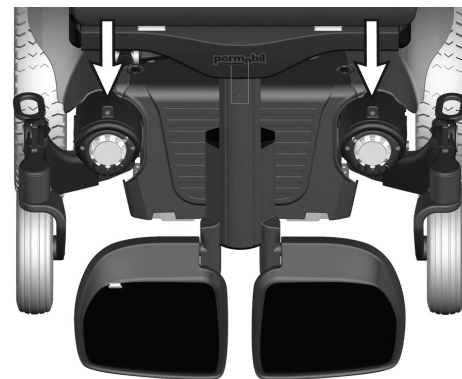


Illustration 119. Emplacement des leviers de débrayage

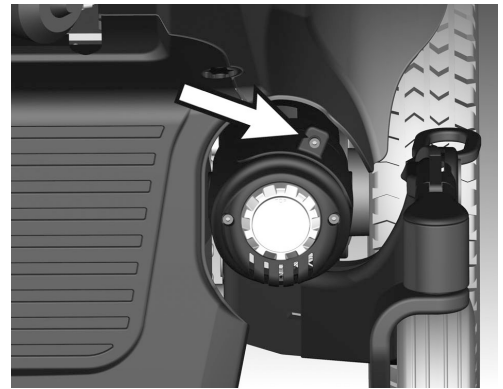


Illustration 120. Déverrouillage du verrou de roue

4.2.2.2 Verrouillage de blocage des roues

Déplacez le levier vers l'intérieur pour qu'il occupe sa position la plus intérieure. Vérifiez toujours que les leviers de déverrouillage se trouvent dans leur position la plus intérieure.



ATTENTION!

Blocage des roues

Ne relâchez ni n'engagez le blocage des roues que lorsque le fauteuil roulant est hors tension.

Pour empêcher que le fauteuil roulant ne se mette à rouler de façon incontrôlée, assurez-vous qu'il soit placé sur une surface horizontale avant de relâcher le blocage des roues.

Soyez conscient que le fauteuil roulant n'a pas de freins quand le blocage des roues est en position de roues-libres.

Assurez-vous que la personne qui pousse le fauteuil roulant est en plein contrôle quand le blocage des roues est relâché.

Engagez toujours le blocage des roues après quand le fauteuil roulant a été poussé manuellement.

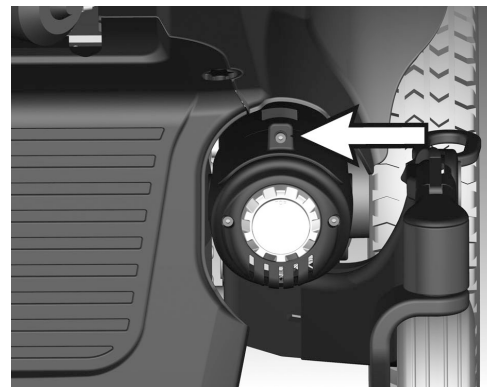


Illustration 121. Verrouillage de roue

**ATTENTION!****Mauvais fonctionnement du blocage des roues**

Quand le blocage des roues est relâché, le fauteuil roulant ne peut pas être conduit. S'il peut être conduit, veuillez contacter un centre de services Permobil agréé dès que possible.

4.2.3 Technique de conduite

Les composants électroniques du panneau de commande interprètent les mouvements de la manette et déplacent le fauteuil roulant en conséquence. Aucune technique complexe n'est requise de la part de l'utilisateur pour conduire normalement, ce qui est un avantage pour un utilisateur qui a peu d'expérience. Une bonne façon de commencer est de simplement bouger la manette dans la direction dans laquelle vous désirez avancer. Le fauteuil roulant se déplacera alors dans la direction vers laquelle la manette pointe.

Cependant, souvenez-vous toujours de conduire aussi doucement que possible et d'éviter les freinages brusques et les manœuvres évasives.

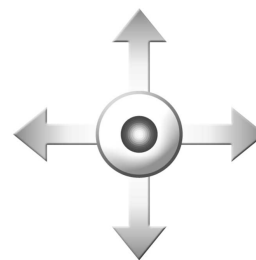


Illustration 122. Manœuvrer la manette.

**PRUDENCE!**

Premier essai de conduite

N'entrez pas le premier essai de conduite en solitaire. Le but du premier essai de conduite est d'établir comment vous et votre fauteuil roulant fonctionnent ensemble et il se peut que vous ayez besoin d'assistance.

Avant de conduire, vérifiez que le levier de débrayage des freins est dans la position de conduite.

**PRUDENCE!**

Conduite – conditions des surfaces

Ne conduisez jamais à toute vitesse dans des espaces étroits ou confinés ou sur des surfaces en pente ou inclinées. Faites preuve d'une prudence extrême quand vous conduisez le fauteuil roulant sur des surfaces dotées de rainures qui pourraient causer le fauteuil roulant à conduire dans une direction différente.

**ATTENTION!**

Relâchez la manette au premier signe de ce comportement inattendu!

Ne vous servez pas de la manette comme support. Les virages brusques et la conduite sur des surfaces irrégulières peuvent perturber votre capacité à manœuvrer le fauteuil roulant de façon sécuritaire.

Si le fauteuil roulant se déplace d'une façon qui ne vous convient pas, **relâchez la manette!** Ceci interrompt toujours tout ce que le fauteuil roulant est en train de faire.

4.2.4 Restrictions de conduite

**ATTENTION!**

Risque de renversement

Ne laissez pas le repose-jambes heurter le sol quand vous franchissez des obstacles, conduisez sur des surfaces irrégulières ou en pente ou arrivez en fin de côte. Assurez-vous que la garde au sol est toujours adéquate pour éviter les risques de renversement.

Le fauteuil roulant consomme beaucoup d'énergie lorsque vous montez une colline, franchissez des obstacles ou roulez sur un terrain accidenté (par exemple du sable). Permobil vous recommande, dans la mesure du possible, d'éviter de conduire pendant une longue période de temps dans ce type de conditions.

4.2.4.1 Restrictions de conduite relatives aux différentes surfaces

Ne conduisez pas à vitesse élevée, évitez les arrêts et les démarrages soudains, évitez les manœuvres évasives soudaines ou les virages serrés et faites preuve d'une prudence extrême dans les situations suivantes :

- quand vous roulez près d'escarpements et de pentes raides ou de surfaces surélevées,
- sur des surfaces molles ou inégales, comme le gazon, le gravier, le sable, la glace et la neige,
- quand vous passez d'une surface à haute traction (par ex. trottoirs) à une surface à basse traction (par ex. gazon),
- quand vous tournez le fauteuil roulant,
- quand vous vous trouvez dans des espaces étroits ou confinés, et
- quand vous conduisez sur des surfaces dotées de rainures qui pourraient causer le fauteuil roulant à conduire dans une direction différente.

Ces restrictions s'appliquent aussi aux sections suivantes.

4.2.4.2 Franchir des obstacles

Vous pouvez franchir des obstacles jusqu'à 60 mm (2.4 po). Si une serrure de voiture est installée sur le fauteuil roulant, cela affecte la garde au sol.

Soyez extrêmement prudent(e) quand vous franchissez ce genre d'obstacles. Approchez toujours l'obstacle à un angle droit. Si vous franchissez des obstacles plus élevés, ceci comporte un plus grand risque de basculement et de dommages au fauteuil roulant.



Illustration 123. Franchir des obstacles.



ATTENTION!

Conduire - obstacles élevés

Ne franchissez pas d'obstacles plus élevés que 60 mm (2.4 po) avec le fauteuil roulant. Faites toujours preuve d'une grande prudence pendant que vous franchissez des obstacles.

Parce qu'une assise élevée, un angle d'assise ou de dossier déplace le centre de gravité et augmente le risque de basculement, n'utilisez ces fonctions que sur des surfaces planes et conduisez toujours avec grande prudence et à basse vitesse.

4.2.4.3 Conduire sur des pentes latérales

Faites toujours preuve d'une grande prudence quand vous traversez des pentes latérales.

Évitez les manœuvres évasives soudaines et ne conduisez jamais si vite que vous devenez incapable de contrôler le fauteuil roulant de façon sécuritaire et sans risque.



ATTENTION!

Risque de basculement sur des surfaces irrégulières

Prenez grand soin quand vous traversez des pentes latérales comportant des surfaces irrégulières (par ex. gazon, gravier, sable et neige).



ATTENTION!

Risque de basculement sur des pentes raides

Ne conduisez pas le fauteuil roulant sur des pentes latérales de plus de 6° d'inclinaison. Il y a risque de basculement.

Parce qu'une assise élevée, un angle d'assise ou de dossier déplace le centre de gravité et augmente le risque de basculement, n'utilisez ces fonctions que sur des surfaces planes et conduisez toujours avec grande prudence et à basse vitesse.



Illustration 124. Conduire sur des pentes latérales.

4.2.4.4 Descendre des pentes

Descendez toujours les pentes à basse vitesse et en faisant preuve de grande prudence.

Notez que la distance requise pour s'arrêter augmentera quand vous descendez une pente.

Évitez les freinages brusques et les manœuvres évasives soudaines et ne conduisez jamais si vite que vous devenez incapable de contrôler le fauteuil roulant de façon sécuritaire et sans risque.



ATTENTION!

Risque de basculement sur des surfaces irrégulières

Prenez grand soin quand vous traversez des pentes latérales comportant des surfaces irrégulières (par ex. gazon, gravier, sable et neige).



Illustration 125. Descendre des pentes.

**ATTENTION!****Risque de basculement quand vous descendez des pentes**

Ne descendez pas de pentes dont l'inclinaison est plus élevée que 10°.

Parce qu'une assise élevée, un angle d'assise ou de dossier déplace le centre de gravité et augmente le risque de basculement, n'utilisez ces fonctions que sur des surfaces planes et conduisez toujours avec grande prudence et à basse vitesse.

**ATTENTION!****Distances d'arrêt augmentées**

La distance requise pour arrêter le fauteuil roulant augmentera quand vous descendez des pentes.

4.2.4.5 Monter des pentes

Faites toujours preuve de grande prudence quand vous montez des pentes.

Évitez les manœuvres évasives soudaines et ne conduisez jamais si vite que vous devenez incapable de contrôler le fauteuil roulant de façon sécuritaire et sans risque.



Illustration 126. Monter des pentes.



ATTENTION!

Risque de basculement sur des surfaces irrégulières

Prenez grand soin quand vous traversez des pentes latérales comportant des surfaces irrégulières (par ex. gazon, gravier, sable et neige).



ATTENTION!

Risque de basculement quand vous montez des pentes

Ne montez pas de pentes dont l'inclinaison est plus élevée que 10°.

Parce qu'une assise élevée, un angle d'assise ou de dossier déplace le centre de gravité et augmente le risque de basculement, n'utilisez ces fonctions que sur des surfaces planes et conduisez toujours avec grande prudence et à basse vitesse.

4.2.5 Erreur de manette

4.2.5.1 Erreur de manette au démarrage

Ne bougez pas la manette avant, pendant ou immédiatement après que le système de commande soit mis en marche. Si la manette est bougée de sa position centrale, une erreur de manette pourrait survenir.

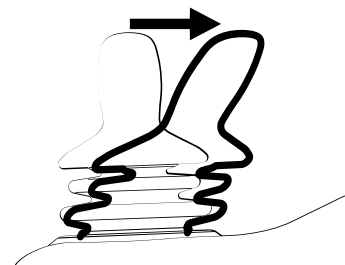
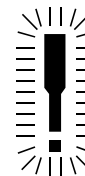


Illustration 127. Manette bougée de la position centrale.

4.2.5.2 Panneau ACL d'erreur de manette

Pendant que le système de commande vérifie si une erreur est survenue, l'image d'écran d'une manette bougée s'affichera pendant 5 secondes.

Si le système de commande détecte une erreur dans les composants électroniques du fauteuil roulant, un écran de diagnostics s'affichera. Pour pouvoir reprendre la conduite du fauteuil roulant, assurez-vous que la manette est dans la position centrale. Arrêtez ensuite le fauteuil roulant et redémarrez-le. Si cela ne fonctionne pas et que l'écran de diagnostics s'affiche à nouveau, veuillez contacter votre prestataire de services.



PM
Low Battery

2C00

Illustration 128. L'écran ACL des diagnostics.

4.2.5.3 Panneau à DEL d'erreur de manette

Pendant que le système de commande vérifie si une erreur est survenue, les DEL sur l'indicateur de charge de batterie se baladeront d'en avant en arrière.

Si le système de commande détecte une erreur dans les composants électroniques du fauteuil roulant, les DEL indiquant la charge de batterie clignoteront rapidement. Pour pouvoir reprendre la conduite du fauteuil roulant, assurez-vous que la manette est dans la position centrale. Arrêtez ensuite le fauteuil roulant et redémarrez-le. Si cela ne fonctionne pas et que les DEL continuent à clignoter rapidement, veuillez contacter votre prestataire de services.

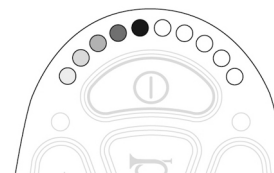


Illustration 129. Les DEL sur l'indicateur de charge de batterie.

4.3 Batteries

La fréquence du besoin de charger les batteries varie selon un nombre de facteurs, y compris comment vous utilisez votre fauteuil roulant et la température et l'âge des batteries. Toutes les batteries perdent leur capacité de charge au fil du temps.

Le facteur le plus important qui affecte la durée de vie des batteries consiste en combien de tension leur en ait retiré avant qu'elles soient rechargée et la fréquence de leur recharge ou décharge.



PRUDENCE!

Batteries déchargées

Si les batteries viennent à être complètement vidées, rechargez-les dès que possible puisqu'une perte totale de charge réduit la durée de vie des batteries.

Pour assurer la meilleure durée de vie possible, ne laissez jamais les batteries se décharger complètement. Chargez toujours les batteries immédiatement après qu'elles aient été déchargées.

Si l'indicateur de charge de batterie affiche que les batteries perdent leur charge plus rapidement que d'habitude, il se peut que les batteries soient usées et qu'il faut les remplacer.

4.3.1 Chargement des batteries

Si le fauteuil est mis en marche pendant le chargement, les barres de l'indicateur de tension de la batterie sur le panneau de commande du fauteuil roulant grimperont pour indiquer que la batterie est en cours de chargement.

Si le fauteuil roulant est mis en Marche pendant le chargement, il devra être mis hors tension à nouveau et le chargeur devra être déconnecté avant que le fauteuil roulant puisse être conduit. Utilisez le bouton marche/arrêt sur le panneau de commande.



PRUDENCE!

Chargeur de batterie – voir le manuel fourni

Pour une description et de plus amples directives concernant le chargeur de batterie, veuillez vous référer au manuel fourni.

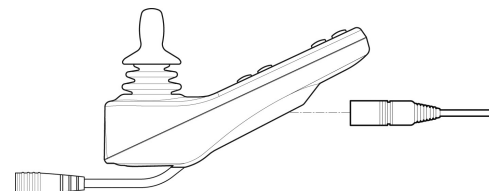


Illustration 130. Prise de courant de charge.

**ATTENTION!****Risque de feu ou d'explosion – conditions de chargement**

N'utilisez que le chargeur fourni avec votre fauteuil roulant ou un chargeur recommandé par Permobil. L'utilisation d'autres chargeurs peut endommager les batteries, les composants électroniques du fauteuil roulant ou le chargeur lui-même. Cela pourrait aussi résulter en un surchauffement de certaines pièces, ce qui pourrait entraîner un plus grand risque de feu.

N'utilisez que des chargeurs avec un courant de charge maximum de 10 A (valeur moyenne). La valeur efficace de la tension de charge ne doit pas dépasser 12 A. Les batteries doivent être chargées dans une pièce bien ventilée, et pas dans un placard. Les batteries ne doivent pas être chargées dans une salle de bains ou une pièce humide.

**ATTENTION!****Risque de feu ou d'explosion – ne pas court-circuiter**

Faites preuve de prudence quand vous utilisez des objets métalliques lors de vos opérations sur les batteries. Un court-circuit peut facilement causer une explosion. Utilisez toujours des gants et lunettes de protection.

**ATTENTION!****Risque de surchauffe, d'étincelles ou de courts-circuits**

Pour interrompre le chargement, mettez l'alimentation hors tension au niveau de l'interrupteur sur le chargeur avant d'extraire la fiche de charge de la prise de charge sur le fauteuil roulant. Ceci évite les étincelles et un taux d'usure inutilement élevé sur les contacts de charge.

Le chargeur peut devenir chaud et ne doit pas être couvert. Le chargeur doit être placé de telle façon à ce que toutes ses faces sont à l'air libre.

La fiche de charge doit être remplacée si elle est endommagée ou si elle surchauffe pendant le chargement. La fiche de charge sur le câble de chargement et la prise de charge sur le fauteuil roulant doivent toutes deux être remplacées si l'une d'entre elles devient endommagées ou usagées. Les contacts doivent être remplacés par un personnel agréé.

**PRUDENCE!****Procédure pendant le chargement des batteries**

Le câble de chargement ne doit pas être rallongé.

Lisez attentivement les instructions fournies avec le chargeur avant de charger le fauteuil roulant.

Le disjoncteur principal doit être mis en Marche pour charge les batteries.

Assurez-vous que la fiche du chargeur est complètement engagée dans la prise de courant du fauteuil roulant, avant d'allumer le chargeur.

Le fauteuil roulant ne peut pas être conduit quand le chargeur est connecté. S'il est possible de conduire le fauteuil roulant pendant le chargement, veuillez contacter Permobil ou votre revendeur.

4.4 Transport du fauteuil roulant

4.4.1 Transport en véhicule

Le fauteuil roulant doit être transporté uniquement dans des véhicules approuvés à cette fin.

Vérifiez que le fauteuil roulant est arrimé correctement et que le blocage des roues est embrayé. Quand le fauteuil roulant est transporté dans un véhicule, le fauteuil roulant doit être fixé en position en attachant les sangles de fixation dans les œillets d'attache à l'avant et à l'arrière, identifiés avec des autocollants jaunes.

Arrimez le fauteuil roulant conformément aux directives du fabricant du système de maintien du véhicule approuvé. Assurez-vous toujours que les points d'attache du véhicule de transport sont fermement ancrés.

- i** Pour faciliter la tâche de transporter le fauteuil roulant, le dossier peut être démonté ou plié en quelques étapes simples; voir 4.4.2 *Démontage du dossier*, Page 176
Si nécessaire, l'appui-tête peut aussi être démonté. voir 4.1.1 *Appui-tête*, Page 126

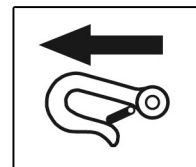


Illustration 131. Autocollant indiquant l'emplacement des œillets d'attache.



Illustration 132. Le fauteuil roulant est doté de quatre points d'attache. Le fauteuil roulant et l'emplacement des points d'attache dans cette image sont génériques.

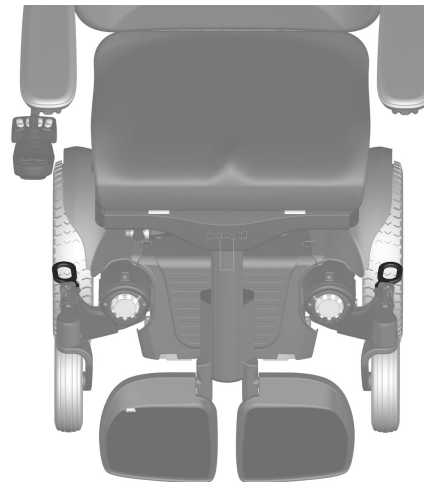


Illustration 133. Œillets d'attache avant.

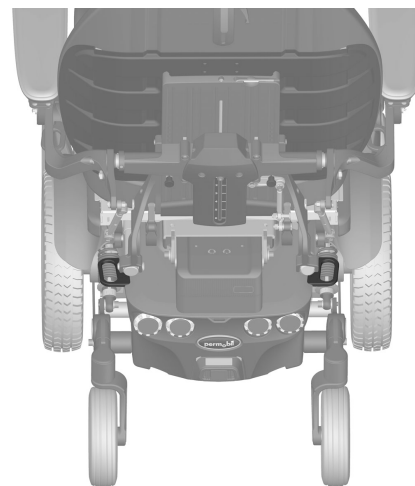


Illustration 134. CEillets d'attache arrière.

**DANGER!**

Transport de l'utilisateur en fauteuil roulant

Quand l'utilisateur est assis dans le fauteuil roulant pendant le transport, les exigences suivantes doivent être satisfaites :

- Le véhicule doit être équipé d'un système d'attache approuvé par Permobil pour le produit en question. Pour d'autres options de systèmes d'attache pour véhicule, veuillez consulter votre concessionnaire.
- Le système d'attache doit être dimensionné pour le poids total du fauteuil roulant.
- L'utilisateur doit utiliser une ceinture de sécurité à trois points arrimée au véhicule.
- Le fauteuil roulant lui-même doit passer un essai de collision et être approuvé.
- Le fauteuil roulant doit être équipé d'un appui-tête.
- Aucune altération ou substitution ne devrait être effectuée sur les points d'attache du fauteuil roulant, les parties structurales, les parties du châssis ou les composantes sans consulter Permobil ou le revendeur.
- Des batteries étanches, telles celles à gel ou AGM, doivent être utilisées.
- Assurez-vous qu'aucune composante du fauteuil roulant ne compresse accidentellement le bouton déclencheur de la ceinture de sécurité.

Si ces exigences ne sont pas respectées, l'utilisateur pourrait subir des blessures corporelles ou mourir.

- i** Permobil recommande que l'utilisateur du fauteuil roulant soit transféré dans un siège de véhicule et qu'il ou elle utilise une ceinture de sécurité à trois points installée par le fabricant.

**ATTENTION!****Démonter les plateaux installés**

Pour réduire le risque de blessures à l'utilisateur et aux autres occupants du véhicule, tout plateau installé sur le fauteuil roulant et qui n'a pas été spécifiquement conçu pour la sécurité en cas de collision devrait :

1. être démonté et placé en sécurité séparément dans le véhicule, ou
2. être fixé au fauteuil roulant de façon sécuritaire et être positionné à une certaine distance de l'utilisateur avec un rembourrage amortisseur placé entre le plateau et l'utilisateur.

**DANGER!****Risque de blessures – bon positionnement de la ceinture de sécurité**

La ceinture de sécurité à trois points du véhicule est bien placée lorsqu'elle se trouve à l'intérieur de l'appui-bras du fauteuil roulant. La ceinture de sécurité à trois points doit être bien ajustée au corps de l'utilisateur sans que rien ne vienne la gêner. Le non-respect de correctement positionner la ceinture de sécurité à trois points peut entraîner des blessures corporelles et/ou la mort, si le véhicule venait à se trouver dans un accident.

**ATTENTION!****Exigences pour les véhicules utilisés pour le transport**

Le fauteuil roulant doit être transporté uniquement dans des véhicules approuvés à cette fin. Assurez-vous que le véhicule est adéquatement conçu et équipé pour le transport d'une personne en fauteuil roulant et que les points d'attache dans le véhicule de transport sont fermement ancrés.

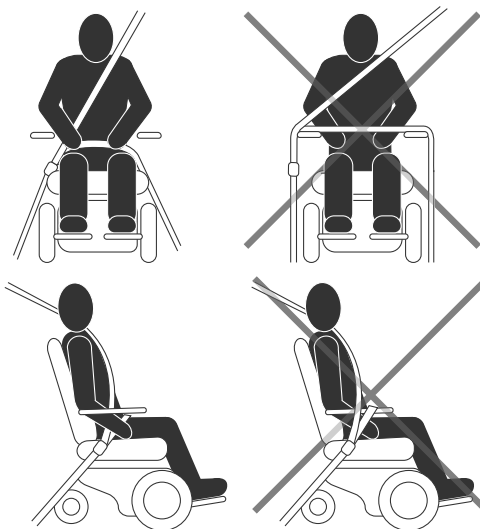


Illustration 135. Les illustrations à gauche montrent la bonne manière de positionner la ceinture de sécurité.

**PRUDENCE!****Endommagement pendant le transport**

Vous devez informer Permobil dès que possible après l'incident si le fauteuil roulant et ses accessoires ont souffert tout endommagement pendant le transport, endommagement pendant la conduite, ou endommagement pour toute autre raison. Il y a un risque que le fauteuil roulant et ses accessoires ne puissent plus être utilisés de façon sûre et sécuritaire. Contactez votre prestataire de services ou Permobil pour de plus amples renseignements.

**ATTENTION!****Les ceintures de maintien et les aides de positionnement ne sont pas des ceintures de sécurité.**

Les ceintures de maintien et les aides de positionnement sont conçus pour positionner l'utilisateur dans le fauteuil afin d'opérer le fauteuil roulant de manière sécuritaire. Les ceintures de maintien et les aides de positionnement n'offrent aucune protection dans les cas d'accident de circulation et ne remplace pas les ceintures de sécurité installées dans les véhicules.

**ATTENTION!****Utilisez les aides de positionnement installées**

L'utilisateur doit utiliser et fixer la ceinture de maintien de façon sécuritaire, ainsi que tout autre aide de positionnement du fauteuil roulant. Tout manquement à utiliser les ceintures de maintien et les autres aides de positionnement correctement peut entraîner des blessures corporelles. S'il y a des signes de dommage ou d'usure sur toute ceinture de maintien ou tout aide de positionnement, veuillez immédiatement contacter Permobil pour obtenir un remplacement.

**ATTENTION!****Sécuriser les objets mobiles pendant le transport**

Tout équipement auxiliaire du fauteuil roulant, qu'il s'agisse d'objets mobiles ou montés sur le fauteuil roulant, doit être sécurisé sur le fauteuil roulant ou démonté. Tout équipement auxiliaire démonté ou mobile doit être correctement arrimé dans le véhicule pendant le transport. Ceci empêche les pièces mobiles, ou tout autre pièce qui pourrait se détacher ou tomber, de causer des blessures aux occupants du véhicule pendant le transit.

**ATTENTION!****Arrimer le fauteuil roulant dans des véhicules**

Le fauteuil roulant ne peut être arrimé en position qu'à l'aide de sangles de fixation ou d'un système d'attache approuvés. Le système d'attache doit être approuvé pour le produit Permobil en question.

Arrimez le fauteuil roulant en attachant les sangles de fixation approuvées aux œillets à l'avant et à l'arrière, indiqués par des autocollants jaunes. N'attachez les sangles de fixation à aucune autre partie du fauteuil roulant. Arrimez les sangles de fixation au véhicule conformément aux instructions pour le système de maintien du véhicule.

Assurez-vous toujours que les points d'attache du véhicule de transport sont fermement ancrés.

Vérifiez que le débrayage des freins sur le fauteuil roulant est en position verrouillée.

4.4.2 Démontage du dossier

Pour faciliter le transport du fauteuil roulant, le dossier peut être enlevé en quelques étapes simples.

1. Démontez le coussin du dossier. Il est maintenu en place à l'aide de Velcro au dos du coussin.
2. Retirez la partie supérieure du dossier en la tirant doucement vers le haut.

Si nécessaire, l'appui-tête peut aussi être démonté, voir 4.1.1 *Appui-tête*, Page 126



Illustration 136. La partie supérieure du dossier est sécurisée par un mécanisme de verrouillage.

4.4.3 Transport aérien



PRUDENCE!

Préparations pour transport aérien

Les compagnies aériennes ont des règles différentes concernant le transport de fauteuil roulant. Veuillez contacter votre compagnie aérienne pour de plus amples renseignements et pour assurer que votre fauteuil roulant peut être transporté de façon sécuritaire.

4.4.3.1 Batteries

Batteries au gel : dans la plupart des cas, il n'est pas nécessaire d'enlever les batteries au gel du fauteuil roulant.

Le disjoncteur principal doit toujours être dans sa position Arrêt.

Batteries à l'acide : la plupart des compagnies aériennes requièrent que les batteries soient enlevées du fauteuil roulant et transportées dans des conteneurs spéciaux fournis par la compagnie aérienne.

4.4.3.2 Les dimensions et le poids du fauteuil roulant

Le poids et les dimensions du fauteuil roulant sont importants, selon la taille et le type d'avion dans lequel le fauteuil roulant va être transporté. Vérifiez toujours auprès de la compagnie aérienne quant aux règles qui s'appliquent.

4.4.3.3 Éviter des dommages au fauteuil roulant

Puisque le fauteuil roulant sera placé avec d'autre cargo dans un espace confiné pendant le transport aérien, il est important de prendre des mesures préventives pour minimiser les dommages de transport au fauteuil roulant.

Couvrez le panneau de commande avec un matériel mou qui amortit les chocs (mousse plastique ou similaire) et tournez le panneau de commande vers le dossier. Protégez les autres pièces saillantes de la même manière. Dans la mesure du possible, réglez les pièces dans leur position pliée. Attachez les câbles lâches au siège ou aux capots avec du ruban adhésif.

5 Entretien et réparations

5.1	Fréquence de l'entretien et inspections.....	182
5.2	Trousse à outils.....	185
5.3	Nettoyage	185
5.3.1	Surfaces métalliques.....	186
5.3.2	Pièces en plastique.....	187
5.3.3	Housses, tissu et vinyle.....	187
5.4	Remplacement des batteries.....	188
5.5	Stockage des batteries.....	193
5.5.1	Entreposage à court terme.....	194
5.5.2	Entreposage à long terme	194
5.6	Roues motrices	195
5.6.1	Changement de la chambre à air	197
5.7	Roulettes pivotantes	199
5.7.1	Remplacement de la chambre à air.....	200
5.8	Réinitialisation du disjoncteur principal et l'isolateur de batterie	201
5.9	Débrayage des freins	203
5.10	Ceinture de maintien	203

Pour assurer le bon fonctionnement du fauteuil roulant, il est important de l'utiliser correctement et de l'entretenir régulièrement. Un fauteuil roulant bien entretenu dure plus longtemps et encourt moins de risques de défauts.



PRUDENCE!

Entretien par un technicien d'entretien qualifié

Seuls les techniciens de services devraient effectuer l'entretien ou les réparations indiquées dans ce manuel. Lisez toutes les directives avec soin avant de procéder. Si vous venez à avoir des questions, veuillez contacter Permobil pour recevoir de l'aide.



PRUDENCE!

Quand vous remplacez les batteries ou les disjoncteurs, mettez le disjoncteur principal hors tension

Le disjoncteur principal doit toujours être mis hors tension pendant que les batteries et les fusibles se font remplacer. Toujours mettre l'alimentation du panneau de commande hors tension avant de couper le courant électrique à l'aide du disjoncteur principal.



PRUDENCE!

Des outils additionnels peuvent être requis

Certaines réparations peuvent nécessiter d'autres outils en plus de ceux fournis avec le fauteuil roulant.

5.1 Fréquence de l'entretien et inspections

Permobil recommande de se conformer au calendrier suivant concernant l'entretien et les inspections. Veuillez contacter votre concessionnaire agréé pour tout ce qui est relatif à vos questions et besoins de service.

Entretien et calendrier d'inspection	Quotidien	Hebdomadaire	Mensuel	Annuel
Vérifiez l'indicateur de charge de batterie et chargez-les au besoin.	X			
Vérifiez que le panneau de la manette et autres panneaux de commande ne sont pas endommagés.	X			
Assurez-vous que les pièces amovibles sont fermement fixées.	X			
Vérifiez les ceintures de maintien pour usure et assurez-vous que leurs boucles fonctionnent.	X			
Vérifiez les pneus et gonflez-les au besoin.		X		
Si le fauteuil roulant est équipé de feux et de clignotants, assurez-vous qu'ils sont opérationnels et propres.		X		

Entretien et calendrier d'inspection	Quotidien	Hebdomadaire	Mensuel	Annuel
Nettoyez le fauteuil roulant et sa housse.			X	
Vérifiez la housse, l'assise, l'appui-tête, les coussins des appuis-bras et des supports-mollets pour signes d'usure.			X	
Vérifiez que le débrayage des freins et son levier fonctionnent correctement.			X	
Inspection complète, contrôle de sécurité et entretien effectué par un concessionnaire de fauteuil roulant agréé.				X

Pour assurer le bon fonctionnement du fauteuil roulant, il est important de l'utiliser correctement et de l'entretenir régulièrement. Un fauteuil roulant bien entretenu dure plus longtemps et encourt moins de risques de défauts.

**PRUDENCE!****Entretien par un technicien d'entretien qualifié**

Seuls les techniciens de services devraient effectuer l'entretien ou les réparations indiquées dans ce manuel. Lisez toutes les directives avec soin avant de procéder. Si vous venez à avoir des questions, veuillez contacter Permobil pour recevoir de l'aide.

**PRUDENCE!****Quand vous remplacez les batteries ou les disjoncteurs, mettez le disjoncteur principal hors tension**

Le disjoncteur principal doit toujours être mis hors tension pendant que les batteries et les fusibles se font remplacer. Toujours mettre l'alimentation du panneau de commande hors tension avant de couper le courant électrique à l'aide du disjoncteur principal.

**PRUDENCE!****Des outils additionnels peuvent être requis**

Certaines réparations peuvent nécessiter d'autres outils en plus de ceux fournis avec le fauteuil roulant.

5.2 Trousse à outils

Le fauteuil roulant est livré avec un coffre à outils contenant les pièces suivantes qui peuvent être utilisées pour l'entretien et les petites réparations.

OUTIL	APPLICATION
Clés hexagonales (Allen)	Entretien général/réglage de l'assise
Clés 11, 13 mm	Entretien général/remplacement des batteries
Manivelle de l'élèveur d'assise	Levage manuel de l'élèveur d'assise
Clé de sécurité	Verrouiller/déverrouiller le fauteuil roulant

5.3 Nettoyage

Des soins et un entretien réguliers éviteront que votre produit Permobil ne se détériore et ne s'use prématurément.

- i** N'utilisez que les méthodes de nettoyage suivantes.
- i** En cas de salissures importantes des housses ou de détérioration du traitement de la surface, contactez Permobil pour obtenir de plus amples renseignements.

**PRUDENCE!**

Mettez le fauteuil roulant hors tension avant de le nettoyer

Mettez toujours l'alimentation du fauteuil roulant hors tension avant de le nettoyer.

5.3.1 Surfaces métalliques

À cause du revêtement en poudre de haute qualité, une protection optimale contre la corrosion est garantie. Pour le nettoyage ordinaire, utilisez de préférence un chiffon/une éponge doux/douce, de l'eau chaude et un détergent doux. Rincez avec soins avec un chiffon et de l'eau et essuyez.

Éliminez les marques d'éraflures sur les surfaces mi-mates avec de la cire molle (conformément aux instructions du fabricant).

Éliminez les marques d'éraflures et les égratignures sur les surfaces brillantes avec de la cire pour voiture soit liquide, soit sous forme de pâte. Après avoir poli les surfaces, appliquez une cire molle pour voiture pour redonner aux surfaces leur éclat initial.

5.3.2 Pièces en plastique

Pour le nettoyage ordinaire, nettoyez les surfaces en plastique avec un chiffon doux, un détergent doux et de l'eau chaude. Rincez abondamment et essuyez avec un chiffon doux. N'utilisez pas de solvant ou de nettoyeur de cuisine abrasif.

5.3.3 Housses, tissu et vinyle

Pour un nettoyage ordinaire, nettoyez les housses à l'eau tiède et un savon doux et non abrasif. Utilisez un chiffon/brosse doux/douce. Avant que les surfaces sèchent, essuyez tout reste d'eau ou d'eau savonneuse avec un chiffon propre et sec. Répétez ce procédé pour nettoyer la saleté et les taches incrustées. Les taches d'encre peuvent parfois être nettoyées à l'aide d'eau et de savon suivis d'alcool isopropylique.

N'utilisez pas de méthodes de nettoyage qui ne sont pas indiquées plus haut, car d'autres méthodes risquent d'attaquer le vinyle et d'entraîner sa dégradation et d'annuler la garantie du fauteuil roulant.

Si nécessaire, le capot peut être enlevé avant le nettoyage. Consultez aussi les instructions de nettoyage des matériaux des housses.

5.4 Remplacement des batteries



ATTENTION!

Utilisez des gants et lunettes de protection.

Utilisez toujours des gants et des lunettes de protection quand vous travaillez avec les batteries. Faites preuve de prudence quand vous utilisez des outils en métal ou tout autre objet quand vous travaillez avec les batteries. Les batteries sont lourdes et contiennent une charge. Elles doivent être manipulées avec grand soin. Le non-respect de suivre ces avertissements pourrait entraîner un court-circuit, une explosion, des dommages matériels et/ou des blessures corporelles.



PRUDENCE!

Recyclage des batteries

Les batteries usagées doivent être éliminées de manière écologique et conformément à la réglementation locale en vigueur en matière de recyclage.

1. Placez le fauteuil roulant sur une surface plane.
2. Déployez/dépliez le repose-jambes et soulevez le relevage du siège.
3. Mettez l'interrupteur d'alimentation principal sur le panneau de commande hors tension.
4. Placez le disjoncteur dans la position « ARRÊT ». Voir 3.4.2.6 *Disjoncteur principal*, Page 67
5. Retirez les quatre boutons retenant le châssis des couvercles. Retirez le couvercle avant du châssis en le tirant/le soulevant vers le haut/vers l'avant.
6. Retirez le couvercle supérieur du châssis en le tirant vers le haut/vers l'arrière.
7. Retirez le couvercle arrière du châssis en le tirant vers le haut/vers l'arrière.

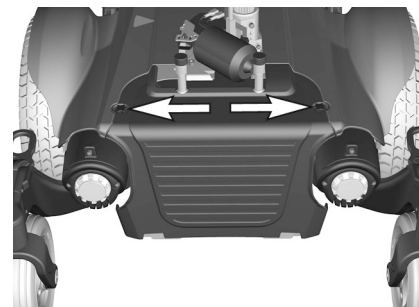


Illustration 137. Boutons maintenant le couvercle avant

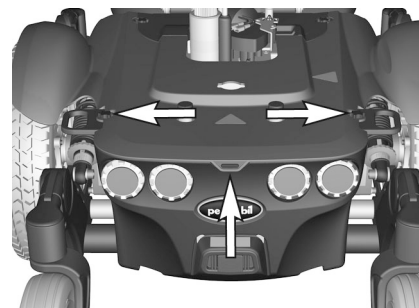


Illustration 138. Le couvercle arrière est monté sur le couvercle supérieur du châssis.

- Retirez l'électronique en tirant doucement sur les poignées de verrouillage pour dégager les languettes de verrouillage situées sur les côtés gauche et droit du châssis.

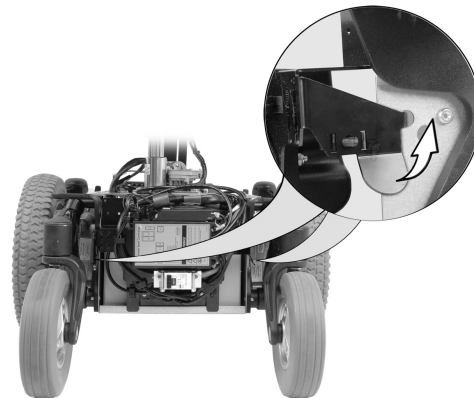


Illustration 139. Retirez les composants électroniques en tirant doucement vers l'extérieur les poignées de verrouillage situées sur les côtés gauche et droit du châssis et en désengageant les languettes.

9. Retirez le support de siège arrière, il est équipé de deux vis.

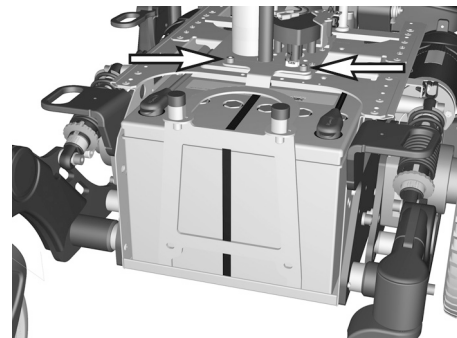


Illustration 140. Pôles de batterie arrière. Le support d'assise est monté avec des vis

10. Desserrez les pôle de batterie. Voir aussi l'autocollant dans la partie interne du couvercle du châssis avant.

11. Soulevez/tirez les batteries à l'aide des sangles de batterie.

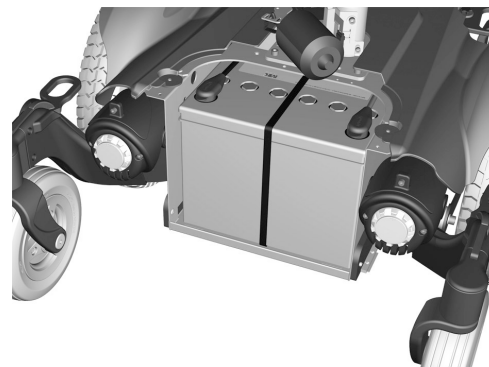


Illustration 141. Pôles de batterie avant

12. Soulevez/poussez les nouvelles batteries sur le châssis à l'aide des sangles de batterie.
13. Connectez les bornes de batterie sur les nouvelles batteries. Voir aussi l'autocollant dans la partie interne du couvercle du châssis avant.
14. Remontez les composants électroniques.
15. Remontez le support d'assise à l'aide des deux vis.
16. Remontez les couvercles du châssis.

5.5 Stockage des batteries

- Le fauteuil roulant ne doit pas être entreposé dans des espaces susceptible à la condensation (vapeur ou humidité sur les surfaces), par ex. une buanderie, pièce de service ou similaire.
- Si le fauteuil roulant est équipé de batteries à l'acide, le niveau de l'acide doit être régulièrement vérifié. Si le fauteuil roulant est équipé de batteries au gel ou de batteries AGM (avec séparateurs en fibre de verre microporeuse), il n'est pas nécessaire de vérifier le niveau du liquide.
- La durée de vie des batteries varie selon si elles sont chargées régulièrement et si on évite de les laisser se décharger complètement.

5.5.1 Entreposage à court terme

Pour un stockage à court terme, la température de la pièce doit être d'au moins 5 °C (41,0 °F). Si la température est plus basse, les batteries risquent de ne pas se charger complètement et d'être plus vulnérable à la corrosion.

5.5.2 Entreposage à long terme

Pour un stockage à long terme, la pièce peut être non-chauffée, mais pour éviter toute corrosion des batteries, assurez-vous que la pièce soit quelques degrés de plus que ses environs, car cela gardera la pièce plus sèche.

Mettez le disjoncteur principal hors tension pour éviter la décharge complète des batteries.

Les batteries doivent être complètement chargées avant d'être stockées. Les batteries en stockage doivent être chargées tous les 6 mois.

5.6 Roues motrices

Gonflage des pneus avec de l'air

- i** Lisez tous les avertissements inclus dans cette section avant de remplir les pneus. Le non-respect de cette directive peut entraîner des blessures à l'utilisateur et des dommages au fauteuil roulant et à d'autres biens matériels, ainsi qu'annuler toute garantie applicable du fauteuil roulant.



PRUDENCE!

Risque de blessures si les pneus sont gonflés à une pression incorrecte.

Avant d'opérer le fauteuil roulant pour la première fois et régulièrement par la suite, vérifiez que la pression des pneus est conforme aux spécifications énoncées dans ce manuel. Vérifiez la pression des pneus chaque fois que le fauteuil roulant subit des changements importants de température ou d'altitude. Une pression incorrecte des pneus peut faire en sorte que le fauteuil soit moins stable, moins manœuvrable et peut entraîner des dommages au fauteuil roulant et/ou des blessures corporelles.



PRUDENCE!

Risque de dommages en cas de surgonflage des pneus

Ne surgonflez pas les pneus. Le surgonflage peut entraîner des dommages au train de roues.



PRUDENCE!

Risque de performance réduite quand la pression des pneus est insuffisante.

Une pression des pneus insuffisante peut entraîner une usure anormale et réduire l'autonomie du fauteuil roulant.



PRUDENCE!

Entretien par un technicien d'entretien qualifié

Seuls les techniciens de services devraient effectuer l'entretien ou les réparations indiquées dans ce manuel. Lisez toutes les directives avec soin avant de procéder. Si vous venez à avoir des questions, veuillez contacter Permobil pour recevoir de l'aide.

À intervalles réguliers, vérifiez que la pression d'air des pneus correspond à la pression d'air prescrite. Une pression d'air non conforme peut entraîner une baisse de stabilité et manœuvrabilité. Une pression des pneus trop basse entraîne également une usure anormale et une autonomie plus courte. Par conséquent, vérifiez régulièrement que la pression des pneus est de 200–250 kPa (29–36 lb/po²).

1. Dévissez et enlevez le capuchon en plastique de la valve du pneu.
2. Raccordez la buse d'air comprimé à la valve et réglez la pression du pneu au niveau prescrit.



Illustration 142. Vanne de remplissage

5.6.1 Changement de la chambre à air

- i** S'applique uniquement si le fauteuil roulant est équipé de pneumatiques arrière.

1. Mettez l'interrupteur d'alimentation principal sur le panneau de commande hors tension
2. Surélevez le fauteuil roulant de telle façon que la roue tourne librement et laissez l'air s'échapper.
3. Démontez la roue, elle est équipée de quatre vis.
4. Libérer de l'air.
5. Enlevez les six vis qui rejoignent les deux moitiés de la jante.
6. Démontez la jante.
7. Remplacez la chambre à air (2) dans le pneu (3) et fixez-la avec les deux moitiés de jante (1 et 4). Serrez les six vis à l'aide d'une clé dynamométrique. **Couple de serrage : 24 N m (18 pi-lb).**
8. Gonflez les pneus à la pression recommandée, 200 kpa (2 bar)
9. Installez la roue sur le fauteuil roulant. Serrez les quatre vis à l'aide d'une clé dynamométrique. **Couple de serrage : 24 N m (18 pi-lb).**

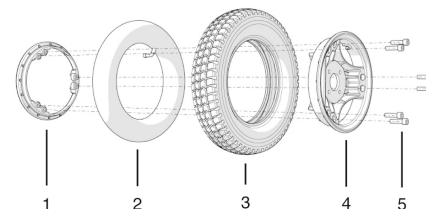


Illustration 143. Changement de la chambre à air

5.7 Roulettes pivotantes

Gonflage des pneus avec de l'air

i S'applique uniquement si le fauteuil roulant est équipé de pneumatiques.

À intervalles réguliers, vérifiez que la pression d'air des pneus correspond à la pression d'air prescrite. Une pression d'air non conforme peut entraîner une baisse de stabilité et manœuvrabilité. Une pression des pneus trop basse entraîne également une usure anormale et une autonomie plus courte. Par conséquent, vérifiez régulièrement que la pression des pneus est de 200–250 kPa (29–36 lb/po²).

1. Dévissez et enlevez le capuchon en plastique de la valve du pneu.
2. Raccordez la buse d'air comprimé à la valve et réglez la pression du pneu au niveau prescrit.



Illustration 144. Vanne de remplissage

5.7.1 Remplacement de la chambre à air



ATTENTION!

La pression recommandée pour les pneus arrière et avant est de 200–250 kPa (29–36 lb/po²). Un excès de remplissage comporte un risque d'explosion.

Une pression d'air non conforme peut entraîner une baisse de stabilité et manœuvrabilité. Vérifiez donc régulièrement que les pneus sont gonflés à la pression d'air prescrite.

i S'applique uniquement si le fauteuil roulant est équipé de pneumatiques arrière.

1. Surélevez le fauteuil roulant de telle façon que la roue tourne librement et laissez l'air s'échapper.
2. Démontez la jante en dévissant les trois vis à six pans creux qui la maintiennent en place.
3. Remplacez la chambre à air.
4. Montez la jante avec le pneu. Vérifiez que la chambre à air n'est pas coincée entre les moitiés de la jante. Gonflez le pneu avec de l'air.

5.8 Réinitialisation du disjoncteur principal et l'isolateur de batterie



PRUDENCE!

Investiguez la cause de disjoncteurs qui ont sauté

Un disjoncteur principal qui a sauté est souvent le signe de défaillances électriques importantes. La cause d'un disjoncteur qui a sauté doit être diligemment investiguée et déterminée avant de réenclencher le disjoncteur.



PRUDENCE!

Avant d'utiliser le disjoncteur principal

Coupez toujours l'alimentation électrique sur le panneau de commande avant de couper le courant à l'aide du disjoncteur principal.

Le fusible principal fonctionne également comme isolateur de batterie, mais il est appelé fusible principal dans le manuel de l'utilisateur.

Il n'est normalement pas nécessaire de remplacer le fusible principal car il est automatique et peut être réinitialisé lorsqu'il a été déclenché. Il est réinitialisé en mettant l'interrupteur sur « ON ».



Illustration 145. Réinitialisation du fusible principal

5.9 Débrayage des freins

Chaque mois, vérifiez que le débrayage des freins et le(s) levier(s) de débrayage fonctionnent correctement.

Quand les freins sont débrayés, il ne devrait pas être possible de conduire le fauteuil roulant. S'il peut être conduit, veuillez contacter un centre de services Permobil agréé dès que possible.

5.10 Ceinture de maintien

i Accessoire

Vérifiez régulièrement l'état des ceintures de maintien en cas de dommages ou d'usure. Si des signes de dommage ou d'usure apparaissent, remplacez la ceinture de maintien immédiatement par le biais de votre concessionnaire Permobil.

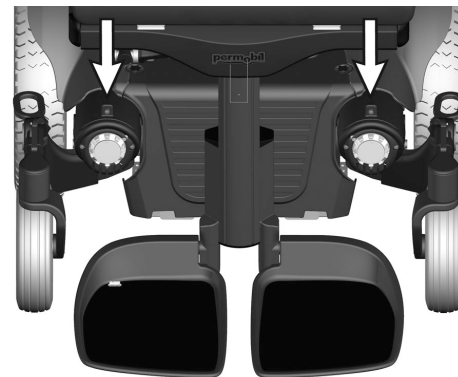


Illustration 146. Levier du débrayage des freins.

6 Dépannage

6.1	Guide de dépannage	206
6.2	Diagnostics, panneau de commande R-net à ACL	208
6.2.1	Généralités	208
6.2.2	Écrans de diagnostics	208
6.2.3	Exemple d'un écran affichant une défaillance de système.....	211
6.3	Diagnostics, panneau de commande R-net à DEL.....	212
6.3.1	Indicateur de charge de batterie.....	212
6.3.2	Continu	213
6.3.3	Les DEL rouges clignotent lentement, 1 à 2 DEL.....	213
6.3.4	Clignotement rapide, 1 à 10 DEL	213
6.3.5	Exemples de messages d'erreur et leurs solutions	215
6.4	Réparer des unités défectueuses	217

6.1 Guide de dépannage

Le guide de dépannage suivant décrit un certain nombre d'erreurs et d'événements qui peuvent se produire quand vous utilisez le fauteuil roulant, ainsi que des suggestions de solutions. Veuillez noter que le guide ne peut pas décrire tous les problèmes et les événements qui peuvent se produire et que vous devriez toujours contacter votre prestataire de services ou Permobil en cas de doute.

Événement	Cause possible	Solution
Le fauteuil roulant ne démarre pas.	Les batteries sont déchargées.	Chargez les batteries.
	La connexion du câble au panneau de commande s'est débranchée.	Branchez le câble dans le panneau de commande.
	Le disjoncteur principal a été mis hors tension à la suite de, par ex. le remplacement d'une batterie.	Réinitialisez le disjoncteur principal. Voir page 201.
	Disjoncteur principal déclenché.	Voir page 201.
Le fauteuil roulant ne peut pas être conduit.	Chargeur de batterie connecté.	Arrêtez de charger. Déconnectez le câble de chargement de la prise de chargement du fauteuil roulant.
	Débrayage des freins activé.	Réinitialisez le débrayage des freins.
	Fauteuil roulant verrouillé.	Déverrouillez le fauteuil roulant.

Événement	Cause possible	Solution
Le fauteuil roulant se met hors tension après une certaine période d'inactivité (1 à 30 min).	Le mode d'économie d'énergie des composants électroniques a été activé.	Mettez le fauteuil roulant sous tension à l'aide de la touche marche sur le panneau de commande.
Le fauteuil roulant s'arrête pendant qu'il est conduit.	La connexion du câble au panneau de commande s'est débranchée.	Branchez le câble dans le panneau de commande.
	Disjoncteur principal déclenché.	Voir page 201.
Le fauteuil roulant ne peut uniquement être conduit à vitesse réduite.	Le réglage de l'élévation ou l'inclinaison d'assise est trop élevé. Ne s'applique uniquement qu'aux élévations ou inclinaisons d'assise électriques.	Abaissez l'élévation ou l'inclinaison d'assise.
Le fauteuil roulant ne peut pas être rechargé.	Le disjoncteur principal a été mis hors tension à la suite de, par ex. le remplacement d'une batterie.	Voir page 201.
	Le disjoncteur en cours de chargement a été déclenché.	Attendez cinq minutes, le disjoncteur se réinitialisera automatiquement.

6.2 Diagnostics, panneau de commande R-net à ACL

6.2.1 Généralités

Quand une erreur ou une défaillance se produit dans les composants électroniques du fauteuil roulant, des renseignements sur leur nature s'affichent à l'écran du panneau de commande. Ces renseignements peuvent alors être utilisés pour diagnostiquer le site de l'erreur, ou de la défaillance ainsi que sa cause.

Tout dépannage et réparation doivent être effectués par un personnel qualifié avec une bonne connaissance des composants électroniques du fauteuil roulant.

6.2.2 Écrans de diagnostics

6.2.2.1 Écran de diagnostics actuel

Quand les circuits de protection intégrés au système de commande ont été déclenchés au point où le système de commande ne peut plus opérer le fauteuil roulant, un écran de diagnostic s'affiche à l'écran.

Celui-ci indiquera une défaillance du système, par ex. : R-net a détecté un problème quelque part dans le système électrique du fauteuil roulant.

**PRUDENCE!****L'écran de diagnostics s'affiche des erreurs de temps en temps**

Si la défaillance se produit dans un module qui n'est pas en train d'être utilisé, il est possible de continuer à conduire le fauteuil roulant mais l'écran de diagnostics s'affichera de temps en temps.

Mettez le fauteuil roulant hors tension et gardez-le éteint pendant quelques minutes. Redémarrez le fauteuil roulant. Si la défaillance persiste, vous devez mettre le fauteuil roulant hors tension et contacter votre prestataire de services. Écrivez les renseignements affichés en texte clair à l'écran du panneau de commande et passez ces renseignements à votre prestataire de services.

N'utilisez pas le fauteuil roulant tant que le problème n'a pas été résolu ou que vous n'avez pas encore reçu d'instructions de votre prestataire de services.

**ATTENTION!****Effectuer des diagnostics**

Les diagnostics peuvent uniquement être effectués par un personnel avec une bonne connaissance des composants électroniques du système de commande. De mauvaises réparations ou des réparations effectuées de manière inadéquate peuvent rendre le fauteuil roulant dangereux. Permobil décline toute responsabilité pour toute blessure corporelle ou tout dommage au fauteuil roulant ou à son environnement qui se produirait à la suite de mauvaises réparations ou de réparations effectuées de manière inadéquate.

**PRUDENCE!****Pièces de rechange non agréées**

Si une pièce est remplacée sans l'approbation de Permobil, la garantie du fauteuil roulant sera annulée. Permobil décline toute responsabilité pour toute perte qui se produirait à la suite d'un composant du système de commande qui aurait été ouvert, réglé ou modifié sans permission.

6.2.3 Exemple d'un écran affichant une défaillance de système

6.2.3.1 Module identifié

L'indicateur de défaillances du système est affiché à l'écran lorsque le module du système de commande détecte un problème. Les codes plus bas indiquent où le problème se produit.

PM = Module d'alimentation (« power module »)

JSM = Module de manette (« joystick module »)

6.2.3.2 Message d'erreur

Le message d'erreur fournit une brève description du type d'erreur.

6.2.3.3 Code d'erreur

Le code à quatre chiffres indique quel circuit de protection s'est déclenché.



Illustration 147. Écran affichant une indication de défaillance du système.

6.3 Diagnostics, panneau de commande R-net à DEL

6.3.1 Indicateur de charge de batterie

Chaque fois que le fauteuil roulant est mis sous tension, une partie de ses composants électroniques sont vérifiés. Quand une défaillance se produit dans une de ces parties, cela sera affiché par l'indicateur de tension de batterie du panneau de commande et par l'indicateur de vitesse ou de profil de conduite sous forme d'une ou plusieurs DEL clignotantes.

Tout dépannage et réparation doivent être effectués par un personnel qualifié avec une bonne connaissance des composants électroniques du fauteuil roulant.



PRUDENCE!

Signaux d'erreur

Les messages d'erreur ne sont pas affichés par les indicateurs pendant la conduite. Ils s'affichent dès la mise en tension qui suit.

6.3.2 Continu

Tout est en ordre. Le nombre de DEL qui s'allument dépend de la charge qui reste dans les batteries. Si les batteries sont pleinement chargées, toutes les DEL s'allumeront.

6.3.3 Les DEL rouges clignent lentement, 1 à 2 DEL

Les batteries doivent être rechargées immédiatement.

6.3.4 Clignotement rapide, 1 à 10 DEL

Une défaillance a été détectée dans les composants électroniques du fauteuil roulant et celui-ci ne peut pas être conduit.

1. Mettez le fauteuil roulant hors tension.
2. Vérifiez que tous les câbles visibles et le câble du panneau de commande sont branchés correctement.
3. Mettez le fauteuil roulant sous tension à nouveau. Si la défaillance persiste, comptez le nombre de DEL qui clignent et recherchez une cause possible et sa solution au tableau suivant.
4. N'utilisez pas le fauteuil roulant tant que le problème n'a pas été résolu ou que vous n'avez pas encore reçu d'instructions de votre prestataire de services.






**ATTENTION!****Effectuer des diagnostics**






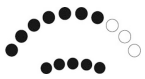

Les diagnostics peuvent uniquement être effectués par un personnel avec une bonne connaissance des composants électroniques du système de commande. De mauvaises réparations ou des réparations effectuées de manière inadéquate peuvent rendre le fauteuil roulant dangereux. Permobil décline toute responsabilité pour toute blessure corporelle ou tout dommage au fauteuil roulant ou à son environnement qui se produirait à la suite de mauvaises réparations ou de réparations effectuées de manière inadéquate.

**PRUDENCE!****Pièces de rechange non agréées**

Si une pièce est remplacée sans l'approbation de Permobil, la garantie du fauteuil roulant sera annulée. Permobil décline toute responsabilité pour toute perte qui se produirait à la suite d'un composant du système de commande qui aurait été ouvert, réglé ou modifié sans permission.

6.3.5 Exemples de messages d'erreur et leurs solutions

Événement	Indication	Solution
1 DEL Tension de batterie basse		Vérifiez la condition des batteries. Vérifiez le contact entre la batterie et l'unité de commande.
2 DEL Panne dans le moteur d'entraînement gauche		Vérifiez la connexion du moteur d'entraînement gauche.
3 DEL Court-circuit dans le moteur d'entraînement gauche		Vérifiez les contacts et les câbles du moteur d'entraînement gauche.
4 DEL Panne dans le moteur d'entraînement droit		Vérifiez la connexion du moteur d'entraînement droit.
5 DEL Court-circuit dans le moteur d'entraînement droit		Vérifiez les contacts et les câbles du moteur d'entraînement droit.

Événement	Indication	Solution
6 DEL Chargeur de batterie connecté		Déconnectez le chargeur de batterie.
7 DEL Erreur de manette		Vérifiez que la manette n'a pas été bougée lors du démarrage du fauteuil roulant.
8 DEL Erreur du système de commande		Vérifiez les connecteurs entre l'unité d'entraînement et le module d'alimentation.
9 DEL Panne dans le circuit de freinage		Vérifiez les contacts aux freins magnétiques.
10 DEL Tension de batterie élevée		Vérifiez la batterie et les connecteurs entre la batterie et le module d'alimentation.
7+5 DEL Erreur de communication		Une erreur de communication a été détectée. Vérifiez que le câble au panneau de commande n'est pas endommagé et est correctement branché.
Indicateur d'actionneur Erreur d'actionneur		Une erreur d'actionneur a été détectée. Veuillez contacter un service agréé si vous avez besoin d'aide.

6.4 Réparer des unités défectueuses

À part certaines pièces approuvées par l'équipementier, il n'y a pas de pièces remplaçables dans le système de commande R-net. Veuillez contacter Permobil pour obtenir de plus amples renseignements concernant les pièces de rechange approuvées par l'équipementier. Les unités défectueuses doivent être envoyées pour être réparées par Permobil ou par un centre de services agréé de Permobil.

Index

A

Accessoires	123
Amortisseurs	63
Approbation de produit.....	11
Appui-bras	128
Appui-bras, réglage	129–130, 132
Appui-tête, réglage	126–127
Autocollants	46
Avertissements et précautions	23

B

Batteries.....	65
Batteries, chargement.....	161, 193
Batteries, emplacement	66
Batteries, entreposage.....	193
Batteries, remplacement	189
Bloc moteur.....	62

C

Caractéristiques techniques	43
Ceinture de maintien	203
Ceinture de maintien, réglage	142
Châssis.....	62
Commande de documents.....	17
Conduire, descente	157
Conduire, généralité	145
Conduire, montée des pentes.....	159
Conduire, pentes	156
Conduit, obstacles	155
Conduite, limitations	152
Conduite, technique	150
ConnectMe, approbation de produit	15
Consignes de sécurité.....	19
Cybersécurité	16

D

Débrayage de freins.....	203
--------------------------	-----

Disjoncteur principal.....	67
Disjoncteur principal, réinitialisation	202

F

Fonctions de l'assise	52
Fonctions de l'assise, angle du dossier électrique	57
Fonctions de l'assise, angle du dossier manuel.....	61
Fonctions de l'assise, angle du repose-jambes électrique	58
Fonctions de l'assise, angle du repose-jambes manuel	60
Fonctions de l'assise, élévateur d'assise électrique	53
Fonctions de l'assise, inclinaison d'assise électrique	55

- G**
- Garantie..... 10
 Guide de dépannage 206
- I**
- Indicateur de charge de batterie .. 111
- L**
- Le déblocage des freins 146
- M**
- Manette, erreur 160
 Mise au rebut et recyclage 17
 Mises en garde..... 20
- N**
- Nettoyage..... 185
- P**
- Panneau de commande ICS,
 assise 113
 Panneau de commande R-net à
 ACL, diagnostics..... 208
 Panneau de commande R-net à
 DEL, diagnostics..... 212
 panneau de commande R-net
 avec ACL..... 105
 Panneau de commande, R-net
 à DEL, message d'erreur 215
 Panneau de commande, R-net
 arrêt d'urgence 94
 Phares et réflecteurs 64
 Pièces détachées et accessoires..... 16
 Prise de courant de chargeur..... 67
- R**
- R-net avec ACL..... 69
 Renseignements importants..... 9
 Repose-jambes, réglage..... 134
 Repose-pieds, réglage 135, 137
- Roues, roues motrices..... 196
 Roues, roulettes 199
- S**
- Signalement d'incident..... 16
 Soutien technique..... 15
 Support de panneau 137
 Support de panneau,
 escamotable..... 138–139
 Support de panneau, parallèle ... 139–
 141
 Système de commande R-net,
 réparer des unités défectueuses .. 217
- T**
- Touches, panneau de
 commande ICS..... 118
 Touches, R-net à ACL 70
 Touches, R-net à DEL 106
 Transport, aérien 177
 Transport, véhicule..... 167
 Trousse à outils..... 185

www.permobil.com

permobil



335870 fra-CAN